

TORSDAG

Nya Åland

22 JANUARI 2009 NR 17 PRIS 1,20 €

Hälsa inom räckhåll

MAT. Pyramiderna byggdes med lök. Slavarbetarna i **Stalins** arbetsläger höll sig vid liv med lök. Och vi kan hålla cancern på avstånd med lök.

Att lök är nyttigt har varit känt länge, men det är för bara ett par år sedan som det presenterades vetenskapligt hållbara resultat. Så det finns all anledning att satsa på lök som Matrutan i dag.

SIDAN 2



Vd om utflaggning: Paradise i farozonen

NYHETER. Birka Paradise är på gång att flaggas ut. Sådana signaler har **Roger Jansson** (fs) fått avslöjade han under gårdagens lagtingsdebatt.

–Paradise är i farozonen, bekräftar Eckerö-koncernens vd:n **Björn Blomqvist**.

Snusförsäljningen och kronkursen är två förklaringar till de tankegångarna.

–Att kunna sälja snus under åländsk flagg tycks vara ännu mera osäkert nu än för ett år sedan. Dessutom gynnar den nuvarande växlingskursen våra konkurrenter som kör under svensk flagg, säger Blomqvist.

Roger Jansson menade att landskapsregeringen kan göra mer för att undvika fler

utflaggningar, men finansminister **Mats Perämaa** (lib) sade att han inte känner igen sig i beskrivningen att landskapsregeringen skulle vara slö.

–Jag träffar alla organisationer och diskuterar snusfrågor och tonnageskatten.

SIDAN 3

Olika pris för att byta ränta

NYHETER. Nu sänker bankerna sin prime-ränta i rask takt, och de lånekunder som har sina bostadslån bundna till prime får ta del av sänkningen så gott som genast.

De kunder som i stället har lånen bundna till tolv månaders euribor har ingen omedelbar fördel av räntesänkningarna, och om man vill binda sitt lån till en annan ränteform under pågående period får man vara beredd att betala.

Nya Ålands koll mellan de åländska bankerna visar att det finns ganska stora skillnader i vad det kostar att byta ränta.

SIDORNA 4-5

Vill ha mer pengar till föreningarna

SPORT. Alldeles för lite pengar går direkt ut till föreningarna. Det anser **Mikael Granskog** som är ordförande för IFK Mariehamns fotbollssektion.

–Jag skulle hellre se att större delen går ut till föreningarna. Vi måste få ut mer pengar direkt i verksamheten. De får inte stanna centralt för det är inte de som bedriver verksamheten.

Med det håller inte **Björn Kalm** med om. Kalm är ordförande i Ålands idrottsförbund och han tycker förbundets arrangemang är viktiga.

–Att varje förening får ta hit lärare eller tränare blir dyrare än att göra det tillsammans med flera verksamheter. Det är grundtanken i ÅIF:s verksamhet och det är det som gäller.

SIDAN 14

150.000 till Åland 24

NYHETER. Styrelsen för föreningen Konstsamfundet i Helsingfors har beviljat Åland 24 ett driftsbidrag på 150.000 euro under tre år. –Vi är självklart glada över bidraget, säger vd **Stefan Norrgrann**. Nyligen beviljade Svenska kulturfonden lika mycket pengar för lika lång tid.

SIDAN 5

EU-talerätt på gång

NYHETER. Landskapsregeringen har nu formellt godkänt det förslag som skall ge Åland möjlighet att höras i EG-domstolen – EUs högsta domstolsinstans. Ändringen förutsätter att självstyrelselagen ändras.

SIDAN 5

Energisnålt blåljus lanseras

NYHETER. Även ambulanser kan bli mer energisnåla. Det lär man sig på den demonstration av säkerhetsutrustning som företaget Sarco har i Mariehamn.

Sarco lanserar en ny ljusramp för ambulanser som kan minska bensinförbrukningen upp till 10 procent och som är gjord av led-belysning.

SIDAN 13



Värmer snart barnbarnet. Benita Karlsson-Eklund är snart klar med den tröja hon med flinka fingrar stickat till barnbarnet Theodor.

Foto: STEFAN ÖHBERG

Nyan på avslappnad syjuntakväll

REPORTAGE. En vanligt vintervardagkväll hänger Nya Åland med på syjunta hos **Ann-Sofie Mattsson Wallén** i Mariehamn.

Det här är ett juntagång som träffats i snart tio år. Kvällarna följer vissa traditioner och riktlinjer, allt för att träffen ska vara så avslappnad och rolig som möjligt.

Och juntakvällarna behöver inte bestå av stickning med kaffepaus, här vankas det allt från recycling och lottospel till soppkvällar på Espholm.

–Och vi skrattar och har roligt åt oss själva, inte skvallrar om andra vilket vissa kanske tror att juntor går ut på, säger jun-

tamedlemmen **Viveca Häggblom**.

Häng med och låt dig inspireras, och få tips om hur du själv får en lyckad syjunta. Och visst kan även killar vara med i ett juntagång.

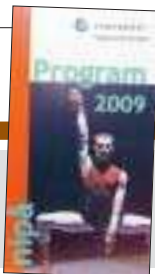
–Det skulle säkert funka. Det viktiga är att man har kul och trivs tillsammans, säger **Maria Karlsson**.

SIDORNA 12-13

8

kultur

Nordens institut presenterar ett späckat kulturprogram för året.



9

kultur

Kantor **Ádám Kiss** gläds över Lemlands nyromantiska orgel.



24

folk

Jenny Clemes besökte Nya Åland för att intervju en journalist.



åland 24

På hemmaplans programledare **Adam Öhman** besöker XIT:s chefredaktör **Zandra Lundberg**.



REA

TILLFÄLLET

– du inte får missa!



Harriet Tuominen
Epost: harriet.tuominen@nyan.ax
Telefon: 528 464

mat

” Det finns inga risker med att äta mycket, annat än möjligen dålig andedräkt.
PROFESSOR ALICJA WOLK OM LÖK

Här läggs inte lök på laxen

Nämn en vanlig maträtt som det inte går att lägga lök i. Grytor, soppor, stuvningar, gratänger; allt blir godare med lök. Och nu är det lökvecka.

Att lägga lök på laxen är inte bra, inte enligt det gamla talesättet. Men i övrigt är lök toppen. Och den här veckan har av föreningen Inhemskas trädgårdsprodukter utsetts till lökvecka. Så här kommer litet information om lök, som vi stöter på dagligen i maten.

Det påstås, att de som i tiden byggde pyramiderna i Egypten levde i huvudsak på lök. I **Montefiores** bok om bolsjevidiktatorn **Stalin** berättar en av de tidigare fångarna i Gulag, arbetslägren där miljoner ryssar placerades för att de eventuellt var oliktankare, att lök var livsviktigt för att överleva tiden där.

Så lök är inte vilken grönsak som helst. Men vad är det som gör den så bra?

Till först ett konstaterande att matlöken kommer från Centralasien, att romarna spred den till Nordeuropa och att Columbus tog den med sig till Amerika. Nu finns den överallt.

Skyddar mot cancer

Det här med pyramiderna och Gulag-lägren kan mycket väl stämma, även om det inte har funnits belagt förrän nyligen.

Som Matrutan kunde berätta för ett par år sedan, så har en forskargrupp i Italien kommit till att lök skyddar mot cancer. Man hade jämfört matvanorna hos inemot 10.000 cancerpatienter i Italien och Schweiz med matvanorna hos 15.000 friska personer. Det visade sig att den som äter minst en lök om dagen minskar risken för nio olika cancertyper med mellan 25 och 88 procent. Här ingår bröst-, prostata-, livmoder-, mag- och ändtarmscancer.



En lök om dagen. Det skall man äta för att hålla sig frisk. Och med tanke på att lök finns överallt året om och dessutom är billig och smakar bra så är det inte precis någon uppoffring.
Foto: FREDRIK TÖRNROOS

Dessutom visade det sig att gul lök har större effekt på hälsan än vitlök, som ju allmänt har betraktats som mycket bra för hälsan. (Och mot vampyrer.)

Det hälsobringande i löken är dels flavonoiderna, men framförallt olika svavelföreningar, har forskarna slutit sig till. Det är svavelföreningarna som får oss att gråta när vi skär lök.

Den som inte vill att sikten skymms av glädjetårar kan lägga löken i kallt vatten ungefär en kvart. Det tar bort en del av svedan i ögonen när man skär den.

Så vad väntar vi på? Lök finns

året runt, är billigt och ger dessutom god smak åt det mesta.

Inled med soppa

Och som ett brev på posten kommer ett recept från **Michael von Beetzen** på en soppa, som passar utmärkt som förrätt.

–Nu när vinterkylan har tagit grepp om Åland tänkte jag dela med mig ett recept på en god och lättlagad soppa. Jag lärde mig laga den medan jag bodde i Kalifornien på 80-talet, och den har alltid uppskattats. Soppa som förrätt är betydligt vanligare utomlands än i Norden, och det här är en utmärkt

variant av den franska klassikern, skriver von Beetzen.

Kalifornisk löksoppa

3 – 4 stora gula lökar
2 msk olja
1 liter kött- eller grönsaksbuljong
1,5 – 2 dl rödvin
1 lagerblad
1 krm timjan
mald vitpeppar

Skär löken i tunna ringar eller halvmånar. Hetta upp oljan och lägg i löken. Låt den mjukna under lock på ganska svag värme, c:a 10 – 15 minuter, utan att brynas. Rör om

då och då. Tillsätt sedan de övriga ingredienserna och låt soppan koka ytterligare 15 min. Servera soppan het, gärna med ostsmörgås.

Denna soppa går utmärkt att göra i förväg och värma upp. Rödvin till matlagning går bra att spara i frysen om det blir över vid något tillfälle.

Smaklig måltid!”

Som tillbehör

4 gula lökar
smör
grovt salt

Sätt in lökarna i grillen 20 – 25 minuter. Känn efter med en sticka att den blivit lagom mjuk.

Dela löken i halvor, lägg en smörklick i varje och lite grovt salt på toppen. Gott tillbehör till grillat kött.

Färsfylld lök

4 – 6 stora lökar
salt
2 msk smör eller margarin
1 dl spad från lökkoket
1 krm soja
tandpetare
Fyllning:
200 g blandfärs
2 tsk potatismjöl
0,5 dl grädde eller mjölk
1,5 msk vatten
3 krm salt
2 krm vit- eller svartpeppar

Skala lökarna och koka dem hela i lättsaltat vatten 10 minuter. Låt svalna.

Blanda under tiden samman färsen med potatismjöl, grädde eller mjölk, vatten, salt och peppar. Skär ett snitt genom halva löken och lossa lökbladen aningen från varandra. Tag bort de innersta bladen och fyll lökarna med färsen. Fäst med tandpetare.

Bryn lökarna väl runt om i stekpanna och lägg efter hand över dem i en gryta. Späd med med lökspad smaksatt med lite soya. Efterstek under lock på svag värme ca 25 minuter. Tag bort tandpetarna och servera med potatismos.

SPARHALLEN - NÄR PRISET ÄR VIKTIGT!

BILLIGARE LIVSMEDEL

**ERBJUDANDEN
GULD VÄRDA!**



BONAQUA
4x1,5 liter (inkl. pant 1,60)
5,88 /4-pak



KULTA KATRIINA
Bryggmalet/kokmalet kaffe
500 g **2,89** /paket



KATTMAT
Friskies portion
12x100 gr **1,99** /pkt

KATTMAT FRISKIES
400 gram, kyckling, anka **0,39** /brk
SOLROSRÖ
Bröderna Nelson, 8 kg **11,21** /påse
GRÄDDOST
Kastelholm, ÅCA **10,61** /kg
OXFILÉ
Brasiliansk, djupfrys **22,90** /kg

www.sparhallen.aland.fi

Öppet: vardagar 8-20, lördag och söndag 10-18

SPARhallen



Peter Michelsson leder Ålandsbankens Privat banking-sektor.
Foto: PRIVAT

Peter leder ÅAB-sektor

■Ålandsbankens Private banking-sektor har fått en ledare genom **Peter Michelsson** från Helsingfors. Tjänsten är nyinrättad.

–I dagens osäkra marknadsläge finns det ett stort intresse för Ålandsbanken som en trygg men ändå innovativ bank. Jag vill bygga vidare på den här traditionen och vidareutveckla Private banking-verksamheten, säger Peter Michelsson i ett pressutskick.

Han tillträder sin nya tjänst idag, torsdag, och stationeringsort blir Helsingfors. Michelsson ingår då även i bankens ledningsgrupp. (mt)

1.582 alfåglar fälldes i fjol

■Vårjakten på sjöfågel fortsätter, även om EU bara tillåter jakt på alfågelhanar. I fjol fälldes 1.582 sådana på Åland.

Det rapporterar landskapets jaktvårdsförvaltare **Marcus Nordberg**.

Efter EG-domstolens vårfaktsdom 2005 har antalet licensansökningar minskat litet för varje år.

År 2006 fick landskapet ansökningar från 2.646 jägare. I fjol var det 2.389 jägare som delade på kvoten på 4.291 alfåglar.

Med tanke på att man gått från sju jaktbara arter till en tycker Marcus Nordberg att ansökningarna minskat mindre än väntat.

På sikt kan det ändå synas i den övriga jaktstatistiken för Åland, tror Nordberg, eftersom vårjakten har varit en bra rekryteringskälla för annan slags jakt. (pd)

Tre bolag får höja sina hyror

■Landskapsregeringen har godkänt tre anhöllanden om hyreshöjningar.

Fastighets AB Godbyhus får höja hyrorna med 0,40 euro per kvadratmeter. Lumparlands kommun får höja hyrorna i sina bostäder med cirka tio procent. Och Föglö fastighets ab får höja hyrorna med 0,60 euro per kvadratmeter.

Gerdin till pr-byrå

■**Anders Gerdin**, som tidigare var chefredaktör för Aftonbladet och nu sitter i Ålands tidnings-tryckeris styrelse, har värvats till pr-byrån Weber Shandwick i Sverige.

Han blir så kallad senior rådgivare och ska arbeta med rådgivning och medierelationer.

Detta berättar nyhetstjänsten Newsdesk.



Ännu åländsk flagg. Roger Jansson (fs) uppmanar landskapsregeringen att aktivt lyfta frågan om utflaggning till förhandlingar. En utflaggning av Birka Paradise till Sverige kan nämligen vara aktuell, enligt Jansson.
Foto: ANDREAS DIENERT

Birka Paradise flaggas ut?

LAGTINGET. Roger Jansson (fs) sade under gårdagens lagtingsdebatt att han fått signaler om att ännu ett fartyg ska flaggas ut till Sverige.

–Jag hissar varningsflaggan för att vi har Birka Paradise på gång.

Jansson ger landskapsregeringen en del av skulden.

Det var när finansutskottets betänkande om den andra tilläggsbudgeten debatterades som Roger Jansson tog upp en eventuell utflaggning av färjan. Han förvånas över att finansutskottet inte har lyft frågan och efterlyser en aktivare åländsk sjöfartspolitik.

–Jag talar med så många rederirepresentanter kontinuerligt att jag vet att om landskapsregeringen anstränger sig kan man undvika de här fallen.

–Jag är livrädd att vi får en situation där Birka Paradise får en svensk flagga för att landskapsregeringen har varit slö.

Stort ingrepp

Visst är utflaggningen en viktig fråga, håller finansminister **Mats Perämaa** (lib) med. Han konstaterade att det åländska samhället och näringslivet är uppbyggt kring sjöfarten.

–Om och när utflaggningen sker är det ett oerhört stort ingrepp på hela vår sjöfartskultur.

Perämaa säger att han inte känner igen sig i Roger Janssons påståenden om att land-



Oroad. Roger Jansson vill se åtgärder för att inte Birka Paradise ska flaggas ut.
Arkivfoto: JONAS EDSVIK

skapsregeringen skulle vara slö.

–Jag träffar alla organisationer och diskuterar snusfrågor och tonnageskatten.

Roger Jansson förtydligade att han vet att Perämaa har ambitioner men också många frågor att bevaka.

–Hur högt prioriteras de ansträngningar och brandkårsuttryckningar som krävs när något stort är på gång, som till exempel utflaggningar av ett fartyg.

Hårt ekonomiskt slag

Kommunerna skulle drabbas hårt av en utflaggning av Birka Paradise. Kanske hårdare än efter att ms Eckerö bytte flagg.

–Vi ser att det är många kommuner. Inte procentuellt mest i Mariehamn utan kanske i Jomala och Lemland, enligt Roger Jansson.

Camilla Gunell (s) menar att det förefaller ske en ”långsam åderlåtning” av sam-

fundsskatten i Mariehamn.

–Skulle det komma ytterligare utflaggningar så betyder det stora bortfall.

Borde förhandla

Lyft frågan om utflaggning till förhandlingsnivå, föreslår Roger Jansson. Att diskutera med styrelserna istället för med de verkställande direktörerna är ett tips.

–Så att man inser hur väsentligt det här är för det åländska samhället.

Han tror att en utflaggning av ms Eckerö samt svenskflaggning av den nya Ålandsfärjan hade kunnat undvikas om landskapsregeringen hade satt sig ner med rederierna och diskuterat näringspolitik och framtida regleringar för sjöfartens del.

–Vi har något väldigt olyckligt på gång. Nu måste man sätta till alla klutar.

ANNIKA KULLMAN
annika.kullman@nyan.ax
tfn 528 455



Inget beslut är fattat. Det understryker Eckerökoncernens vd Björn Blomqvist angående ryktet om en utflaggning av Birka Paradise.
Foto: JONAS EDSVIK

Eckerökoncernens vd: "Birka Paradise är i farozonen"

Är Eckerökoncernen på väg att flagga ut Birka Paradise?

–Paradise är i farozonen, bekräftar vd:n Björn Blomqvist.

Men det är ingen ny diskussion, fortsätter han.

–Vi har likadan problematik för Paradise som för ms Eckerö.

En utflaggning skulle till exempel lösa problemet med snusförsäljningen. Stödet från åländska politiker och Sveriges handelsminster **Ewa Björling** har hittills inte hjälpt.

–På social- och hälsovårdsministeriet i Helsingfors tycks det gå åt motsatt håll, säger Björn Blomqvist.

–Att kunna sälja snus under åländsk flagg tycks vara ännu mera osäkert nu än för ett år sedan. Dessutom gynnar den nuvarande växlingskursen

våra konkurrenter som kör under svensk flagg.

Gått i vågor

Hur ofta får du frågan om en utflaggning av Birka Paradise?

–Det har gått litet i vågor. Emellanåt har det kommit väldigt ofta. Jag kan säga så att det inte finns något beslut om att inte göra det. Det är ju en öppen fråga.

Och en komplicerad sådan, tillägger Björn Blomqvist.

De argument man hade för att flagga ut ms Eckerö gäller också för Birka Paradise.

Skulle rederiet vid en eventuell utflaggning byta hamn för Paradise, från Mariehamn till Berg-hamn i Eckerö?

–Nej, det skulle innebära synnerligen omfattande muddringsutgifter. Det är nog tekniskt omöjligt.

PATRIK DAHLBLOM

SÅ MYCKET KOSTAR RÄNTEBYTET

Håkan Clemes, Andelsbanken:

Kunden tvungen att betala mellanskillnaden till banken

Andelsbanken tar mest betalt av den kund som vill byta från tolv månaders euribor till bankens prime-ränta för sitt lån under pågående period.

–Kunden är tvungen att betala mellanskillnaden, säger bankens vd Håkan Clemes.

På kort tid – i princip sedan december – har bankernas prime-räntor sänkts i rask takt. För bara någon vecka sedan kom beskedet att Andelsbanksguppen sänker prime-räntan till 3,0 procent från och med 27 januari.

Nordea sänker sin prime-ränta till 2,9 från och med den 1 februari. Ålandsbankens prime-ränta är i dag 3 procent, också det ett resultat av flera sänkningar.

Det betyder att de kunder som har sitt lån bundet till prime får ta del av sänkningarna ett par veckor senare.

Ingen nytta

Annat är det för de – många – lånekunder som har valt tolv månaders euribor som ränteform. I oktober låg räntan på 5,5 procent. I går var den 2,5 procent, alltså en kraftig sänkning.

Likadant är det med tre månaders euribor som i går låg på 2,3 procent.

Den som band sitt lån till tolv månaders euribor i höstas i fjol drar alltså ingen nytta av räntesänkningarna förrän inkommande höst när kunden fritt kan välja en annan ränteform.

Återstår alltså bara att vända sig till banken och höra sig för om möjligheten att byta ränteform under pågående period.

Stora skillnader

En rundringning till de tre åländska bankerna visar att det finns stora skillnader i vad det kostar att byta ränta.

Andelsbanken tar mest betalt för räntebytet. Principen är annorlunda än den som Nordea och Ålandsbanken tillämpar.

Många har euribor

Ungefär 35 procent av Andelsbankens lån är bundna till tolv månaders euribor, berättar vd Håkan Clemes.

–Tyvärr har en del av de här lånekunderna nu hamnat i en olycklig situation som ingen egentligen kan göra något åt. De blir tvungna att leva med räntenivån även om det kan tyckas orättvist att den gäller för kanske nio månader framåt.

Andelsbanken matchar inlå-



Dyrast. Andelsbanken tar mest betalt av de åländska bankerna för att byta räntebindning under pågående period. En möjlighet är att betala lånet och ta ett nytt lån med en annan räntebindning - då kommer man som kund billigare undan.

ningen mot utlåningen. Därför ser man ogärna att räntan ändras under pågående period.

–Fast visst får kunden byta ränta. Men då kostar det.

Dyrt att byta

Vi tar ett fiktivt exempel: Kunden band sitt lån till tolv månaders euribor i november när räntan var 4,5 procent. Skillnaden till den räntenivå som börjar gälla den 1 februari är alltså 2 procent. Om lånet är på 50.000 euro blir engångskostnaden för att byta till bankens prime-ränta 830 euro.

–I princip är det inte förhandlingsbart, konstaterar Håkan Clemes.

Det kommer perioder när det är tvärtom, tillägger han.

–Om en kund har bundit lånet när tolv månaders euribor var låg och den sedan stiger har han eller hon ju haft en fördel i stället. Jag tror att man gör klokast i att leva med gällande ränta under en period.

Han betonar att alla privatpersoner som har lån med kortare räntebindning än tre år när som helt kan betala bort sitt lån för en kostnad om 150 euro. I praktiken innebär det

en ny låneförhandling med en annan räntebindning.

Kolla marginalen!

Kan kunden i stället förhandla om en sänkning av den marginal som banken tar för att låna ut pengarna?

–Nej. Nu är det ett tydligt tryck uppåt på marginalen. Vi har haft korta perioder när marginalen legat på 0,3 procent, men i dag ligger den på 0,5-0,6 procent.

Hans råd är ändå att kunderna ska se till att de har en ”juste marginal”.

–Å andra sidan går vi ogärna in och ändrar gamla marginaler, konstaterar han.

Måste komma ihåg

Håkan Clemes påpekar att kunden har rätt att ändra räntebindning vid varje räntebestämningstid, mot en mindre expeditiavgift.

Tar ni kontakt med kunderna när räntebindningsdagen närmar sig?

–Nej, vi har inte det som någon rutin. Kunderna måste själva komma ihåg tidpunkten.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
FOTO: MALIN SVEGEMO



100 euro. Nordea tar 100 euro som engångsavgift av kunder som vill byta räntebindning för lånet.



Raskt neråt. Bankernas prime-räntor har sjunkit dramatiskt sedan i november när de låg kring 5,5-5,7 procent. Bilden visar Nordeas prime-ränta som sänkts till 2,9 procent från och med 1 februari. De kunder som har sina lån bundna till tolv månaders euribor har dock ingen fördel av sänkningen.



Tar smällen. Bo Helenius på Nordea konstaterar att banken tar extrakostnaden – utöver 100 euro – när kunder vill byta räntebindning för sina lån.

Ålandsbanken och Nordea avstår från mellanskillnaden

Kunden betalar en fast bytesavgift

Nordea tar 100 euro och Ålandsbanken 50-250 euro i engångsavgift av en kund som vill byta från tolv månaders euribor till bankernas prime-ränta under pågående period.

–Vårt mål är förstås att bytet ska ske på växlingsdagen, men nu lever vi i så pass exceptionella tider att vi tillämpar engångskostnaden på 100 euro, säger **Bo Helenius**, privatkundschef på Nordea.

Banken tar kostnaden

Banken avstår på så sätt från mellanskillnaden mellan den högre långa euribor-räntan och bankens sjunkande prime-ränta.

–Ja, banken tar kostnaden på sig.

Hans gissning är att fördelningen mellan kunder som har sina bostadslån bundna till tolv månaders euribor och till bankens prime är ungefär lika många.

–De som lyft bostadslån på senare tid har bundit det till prime-räntan som i dag är 3,50 procent men som sjunker till 2,90 procent från och med den 1 februari.

Behåll ränteformen

Hans generella råd, när kunden har valt ränteform, är att hålla fast vid den.

–Ingen kan veta det totala slutresultatet av bytet. I så fall får man hålla på och byta hela tiden.

Nordea har som rutin att hålla kontinuerlig kontakt med lånekunderna.

–Men vi tar inte kontakt enkom för att påminna om att lånebindningen till tolv månaders euribor håller på att löpa ut. Det gör vi bara med lån på 3 år och mera, då får man alltid hem ett meddelande. Om kunden inte gör något då så binds lånet automatiskt till prime.

Men kunderna kan alltid komma in och förhandla om sina lån, påminner han om.

De flesta har prime

Majoriteten av Ålandsbankens bolånekunder har sina lån bundna till bankens prime-



Birgitta Dahlé, Ålandsbanken.

ränta, berättar avdelningschef **Birgitta Dahlé**.

–Kunderna har valt prime för att den är bekväm. Då behöver man inte följa med räntevängningarna.

Den som vill byta från tolv månaders euribor till prime under pågående period betalar en bytesavgift som varierar mellan 50 och 250 euro, berättar hon. Banken tittar på olika omständigheter, till exempel hur lång tid som återstår tills tolv månadersperioden är till ända och om det lönar sig för kunden att byta ränta.

–Det varierar från fall till fall.

Tar kontakt

Men banken förlorar ju på att inte ta ut mellanskillnaden av kunden?

–Ja, men hittills har vi valt att inte ta ut mellanskillnaden.

När nästa växlingsdag närmast sig tar Ålandsbankens kundrådgivare kontakt med de lånekunder som har lånet bundet på tolv månader och längre. De som har tre månaders euribor förutsätts själva komma ihåg när tiden löper ut.

–De kunder som funderar på sina lån kan ta kontakt med sin rådgivare. Man har inget att förlora, uppmanar Birgitta Dahlé.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Åland 24 får pengar av Konstsamfundet

150.000 euro för tv-verksamheten åren 2009-11

Styrelsen för föreningen Konstsamfundet i Helsingfors har beviljat Åland 24 ett driftsbidrag på 150.000 euro under tre år.

–Vi är självklart glada över bidraget, säger vd Stefan Norrgrann.

Konstsamfundet beviljade bidraget på ansökan från Åland 24. Nyligen beviljade Svenska kulturfonden lika mycket pengar för lika lång tid.

Åland 24 har alltså fått sammanlagt 300.000 euro för att utveckla lokal-tv.

Beskedet om Konstsamfundets bidrag kom i tisdags.

Utvecklar konceptet

Vd Stefan Norrgrann säger så här:

–Vi ser bidraget som en förutsättning för att jobba långsiktigt med Åland 24. Vi ska fortsätta på den inslagna vägen och fortsätta utveckla konceptet.

Han tillägger att det ”känns tryggt att både Svenska kultur-



Nya pengar. Också föreningen Konstsamfundet ger bidrag till Åland 24 för lokal-tv. De som jobbar på Åland 24 är från vänster Ronny Berglund, Ragnhild Ekblom, Malin Hellstrand, Adam Ohman och Lise Kalén.

fonden och föreningen Konstsamfundet tror på oss”.

Precis som när det gäller bidraget från kulturfonden har

Åland 24 presenterat en plan och en budget också i ansökan om pengar från Konstsamfundet.

ANNIKA ORRE
annika.orre@nyan.ax
tfn 528 450

Landskapsregeringen säger ja till självstyrelselagsändring

Kan få egen talan i EG-domstol

Landskapsregeringen har godkänt ett förslag till ändring i självstyrelselagen som ger landskapet möjligheten att föra sin egen talan i EG-domstolen – EUs högsta domstol.

Förslaget har tagits fram av en arbetsgrupp med representanter för justitieministeriet, utrikesministeriet, statsrådets kansli och landskapsregeringen.

Förvaltningschefen **Arne Selander** och EU-enhetschefen **Sören Silverström** har representerat landskapet.

Påverka

Lagändringen gör det möjligt för landskapet att påverka i EG-domstolen på flera sätt: Landskapets och rikets tjänstemän skall tillsammans kunna förbereda ärenden som berör Åland. Om landskapet och riket har olika åsikter i ett ärende skall Ålands åsikter föras fram i Finlands svar.



Dörrarna öppnas. Landskapet kan få föra sin egen talan i EG-domstolen i Luxemburg om förslaget till självstyrelselagsändring godkänns av riksdagen och lagtinget i vår.

Lantrådet och statsministeren får i EU-utskottet fatta beslut i de ärenden som landskapets och statens tjänstemän inte kan enas om hur man skall sköta.

Det gäller ärenden där Finland som ställs till svars för

sådant som enligt självstyrelselagen är åländska angelägenheter.

När ärenden behandlas i EG-domstolen är det domstolen som bestämmer om det blir skriftlig eller muntlig behandling, och om ett land

får representeras av ett eller två ombud vid en muntlig behandling.

När landskapet inte får sända ett eget ombud till domstolen finns möjligheten att en åländsk rådgivare blir bisittare.

I frågor som berör enbart Åland skall landskapsregeringens representant ensam kunna företräda landskapet. Och Åland skall kunna ta initiativ till en finländsk intervention i EU-ärenden som angår landskapet.

Till riksdagen

Efter remissrundan, där också de berörda ministerierna ser på förslaget, lämnar regeringen en proposition till riksdagen.

Förslaget, som förutsätter en ändring av självstyrelselagen, skall sedan godkännas av både riksdagen och lagtinget.

PATRIK DAHLBLOM
patrik.dahlblom@nyan.ax

Många blev utan vatten

Ett stort vattenläckage i Mariehamn Johannebo ledde till att fastigheterna på Grantorpsvägen, Krokensvägen och Marielundsvägen var utan vatten från strax före midnatt på tisdag till i går på dagen. Ungefär hundra personer berördes av läckaget.

Läckaget förorsakades av att ett rör under gatan brustit. Medan det reparerades

fanns en vattenvagn uppställd i korsningen Johannebovägen och Grantorpsvägen.

Göran Grönholm vid stadens vattenverk säger till Ålands Radio att ledningarna är gamla och borde bytas ut eftersom de ofta springer läck.

–Vi har påtalat problemet för stadens politiker, men hittills har vi inte fått något gehör, säger Grönholm till Ålands Radio. (tt-s)



Första hjälp. Medan läckaget reparerades fanns det vatten till förfogande i en tank på vägen. Foto: JONAS EDSVIK



Kiki Alberius-Forsman

Epost: kiki@nyan.ax
Telefon: 528 451

familjen

Dagens namn

FRIDOLF

Vi firar 1-15 år

Dop



Victor Förström i Godby fyller 13 år i dag den 22 januari. Han får många grattiskramar från mormor och morfar.



Nellie Manngård på Tallvägen i Mariehamn fyller 2 år i dag den 22 januari. Hon gratuleras av Ham, farfar och fastrarna Titti och Moni med familjer.



Anna Nordqvist i Mariehamn fyller 7 år i dag den 22 januari. Anna gratuleras av mamma, pappa, storebror Jonas, lillebror Lucas, mormor och morfar.

GUDSTJÄNSTER



MARIEHAMNS FÖRSAMLING

To 22.1 kl 12 Torsdagslunch i Margaretagården.
Lö 24.1 kl 10 Katolsk mässa i Margaretagården.

Sö 25.1 kl 11 Högmässa i S:t Görans, Karlsson, Deäki, Flera Röster

On 28.1 kl 8.30 Morgonmässa i S:t Görans, Båsk, Laine

GEMENSAMMA VINTERDAGAR

fr 23.1 kl 19 i Missionskyrkan
lö 24.1 kl 19 i Pingstkyrkan
sö 25.1 kl 18 i S:t Mårtens, Karl Augustsson, Deäki, servering

Kyrktaxi mot beställning tfn: 19 500

Zacharias Viktor Wikblom döptes i hemmet i Eckerö Skag lördagen den 17 januari. Föräldrar är **Sofi Lois Helenius** och **Stig Anders Wikblom**. Dopet förättades av församlingspastor **Jon Lindeman**.

Gratulerar 60 år



DORITA LINDHOLM

Namn: Dorita Margareta Lindholm, f. Johansson.
Född: den 27 januari 1949 i Sund Brändbolstad.
Bor: i Sund Brändbolstad.
Yrke: frisör och bonde.
Familj: maken **Ralf**, barnen **Erik** och **Margareta** och wachtelhunden **Anna**.

Födelsedagen: firas med "öppen verkstad" på födelsedagen från kl 15.00 och framåt. Presenter undanbedes, men på plats finns en sparbössa till förmån för Sunds Röda kors.

Kyrkoherdar är rangordnade

■ Domkapitlet i Borgå stift har godkänt sökandena till kyrkoherdetjänsten i Finström-Geta församling. Dessutom har man rangordnat de tre och förordar **Kent Danielsson**, kyrkoherde i Ålands norra skärgårdsförsamling, som förstahandsval. Därefter föreslås **Ingemar Johansson**, kyrkoherde i Saltviks församling och slutligen **Jon Lindeman**, församlingspastor i Sund-Vårdö församling.

Sent i vår eller tidigt i sommar äger röstningen rum bland församlingsmedlemmarna. Innan dess ska de tre sökanden göra varsin provpredikan i församlingen med en veckas mellanrum. En enda rösts övervikt är utslagsgivande. (mt)

■ **Elina Karlsson** från Lemland Järsö har avlagt sjuksköterskeexamen vid högskolan i Skövde. 17 januari 2009.

GUDSTJÄNSTER



JOMALA FÖRSAMLING

Söndag 25.1

Kl. 11.00 Högmässa (N) med L Andersson och M Backman.

UNDANBEDES

All uppvaktning
undanbedes

Martin Mattsson

Historien om "Hägge" och rådjuret

Anders Häggblom skymtade något brunt isen. När han närmade sig såg han att det var ett rådjur som var oförmöget att ta sig någonstans. "Hägge" lyfte upp djuret och bar det i land.

Här är historien bakom MMS-bilden Nyan publice-rade i måndags.

På insändarsidorna i måndags publicerades en läsarbild där en man som kallade sig "Hägge" stod kind mot kind med ett rådjur som han uppgavs ha räddat från isen. Nyan blev naturligtvis nyfiken på historien bakom och fick tag på avsändaren.

Det handlade om **Anders Häggblom** från Saltvik Hjortö som en morgon vaknade och såg "en brun hög" på isen utanför sovrumsfönstret.



Bilden. Den enda bilden som i dagsläget finns kvar av rådjuret och "Hägge", Anders Häggblom. Resten finns i den försvunna mobiltelefonen.

– Jag tittade i kikaren och tyckte det såg ut som ett rådjur, så jag klädde på mig och gick ut, berättar han.

Vid strandlinjen såg han hur rådjuret försökte ta sig upp på benen, men hur det gick på gång halkade omkull. Häggblom gick samma öde till mötes när han tog sig ut på isen, så underlaget var bevisligen halt.

– När jag kom närmare blev rådjuret skrämt, det skrek och slirade. Så jag satte mig ner och väntade på att det skulle lugna ner sig.

Sprang inte

Anders Häggblom fundrade på vad han skulle göra, om han skulle hämta ett rep och försöka dra in djuret. Men han beslöt sig för att ta saken i egna händer.

– Jag lyfte upp det och bar tillbaka det till stranden. Sedan satte jag mig ner igen bredvid det och väntade på att det skulle springa, men det gjorde det inte. Jag tänk-

te att det säkert var helt slut, säger han.

Häggblom passade på att filma och fotografera rådjuret med sin mobil innan han lämnade det vid stranden och åkte in till stan.

– På kvällen ringde mamma och sa att en granne fortfarande såg rådjuret stappla omkring. Jag såg aldrig några skador på det, men säkert hade det skador på insidan. Det slutade med att två bekanta fick skjuta det, säger han.

Till historien hör också att Anders Häggbloms mobiltelefon försvann efter händelsen. Filmerna och bilderna är med andra ord förlorade, om inte någon person hittar telefonen och lämnar in den till polisen förstås.

MALIN TILLSTRÖM
malin.tillstrom@nyan.ax
tfn 528 478

Maja och Lukas pop i Sverige

Maja och Lukas blev fjol-årets populäraste namn på nyfödda i Sverige. Men det börjar också bli dags för Iris och Harry.

Maja var god tvåa 2007, och knep alltså förstaplatsen 2008. Tvåa på flickornas namntopp var Julia och trea Emma, enligt Alltombarn.se. Lukas klättrade från fjärde till första plats, och följdes av Oskar och Elias.

Under 2007 var Vilma och William de allra populäraste namnen. Kanske fick det en och annan av 2008 års nyblivna föräldrar att undvika just de namnen, för på årets lista har Vilma dalat till nionde plats och William till fjärde.

Det är en jättestor trend

att föräldrar gärna undviker namn som placeras sig på tio-i-topp-listan. Man vill inte var en i mängden i dag, säger Anders Malmsten, som tagit fram listorna, till Alltombarn.se.

Bubblare

Kikar man på de 100 populäraste namnen hittar man riktiga bubblare. Vad sägs om Iris, Jolin, Hedda, Hedvig och Leah som alla är nya. På pojksidan finns fyra nykomlingar på topp 100: Harry, Milo, Sam och Hjalmar.

– Både Iris och Harry var moderna i början av 1900-talet. Och namn brukar återkomma med ungefär 100 års mellanrum, säger namnforskaren **Eva Brylla** vid Insti-



Kommer igen. Maja, som i Stormskärs Maja, vara populäraste dopnamnet för flickor i Sverige i fjol. Foto: ANDREAS DIENERT

tutet för språk och folkminnen.

Sigge och Milo, Joline och Iris var de fyra namn som av-

ancerade mest på Statistiska centralbyråns lista över de 100 populäraste namnen på nyfödda. (FNB-TT)

OBS! Det händer

TORS DAG 22.1 BIO

■ **Bio Savoy kl 19.00.** Patrik 1,5. Filmen får tre stjärnor av Nya Ålands recensent.

FRIMÄRKSUTGIVNING

■ **Ålands museum kl 16.00-20.00.** Försäljning och förstadagsstämpling av frimärkena "Elektricitet 100 år", fotograf: Daniel Eriksson, och "Ny gräns,

ny tid", formgivare: Cecilia Mattsson ges ut.

□ Kl 17.30-20.00. Daniel Eriksson och Cecilia Mattsson signerar.

Under utgivningsdagen visas en liten utställning med modeller av vindkraftverk samt tavlor från Ålands Vindenergi.

NÖJE

■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Bar-dj.

■ **Parks bar kl 22.00.** Jonathan Isaksson.

FREDAG 23.1

BIO

■ **Bio Savoy kl 19.00.** Patrik 1,5. Filmen får tre stjärnor av Nya Ålands recensent.

MUSIKTEATER

■ **Saltvik Högtomt kl**

20.00. "Musikteatern Eko" av Claes Andersson.

NÖJE

■ **Arkipelag nattklubben kl 22.00.** Dj Totte. Trubadur i casinobaren.

■ **Parks bar kl 22.00.** Jonathan Isaksson.

■ **Dinos bar kl 22.00.** Pretty Wild, Rock/Glam.



VÅRT HJÄRTA

"Livet efter att hjärtat har börjat krångla", medlemsträff kl 19.00 den 28 januari, Handicampen. Föreläsare: familjeterapeut och psykolog **Beryl Fagerlund**. Inget förblir som det var efter att hjärtat har börjat krångla. Hjärtinfarkt, ballongutvidgning eller by-passoperation - allt väcker frågor, oro och skapar förändrad tillvaro.

Förändringen kan ske i familjen, förhållandet. Den som insjuknat förmår kanske inte längre ta stort ansvar utan behöver hjälp i vardagssysslor. Omgivningen rea-

gerar kanske också oväntat. Den friska personen finns inte längre intakt. Man får lära sig leva på nytt sätt, hitta nya vägar till livsglädjen. Familjeterapeut och psykolog **Beryl Fagerlund** talar om svårigheterna att finna ny position, nå acceptans och balans samt hitta tillbaka till sig själv. Fagerlund har tidigare talat på samma tema och föreläser åter på förfrågan av medlemmar.

Föreläsningen stöds, i enlighet med familjens önskan, av medel som inbetalats för att hedra minnet av föreningens bortgångne medlem **Berit Mattsson**.

NORRA ÅLANDS PENSIONÄRER

Teaterresa till Stockholm den 28.3.09. Teater, China teatern som visar The Producers. med bl.a. Claes Malmberg, Magnus Härenstam Christine Meltzer med

flera. Mycket rosad tillställning av både press och publik.

Anmälan senast den 12 februari kl.15.00 till Sundqvist Resor (Linda) tel: 22 570 som ger mer info om kostnad, färdplan, tider etc. Bussen startar i Geta alt. Krok-lund. MPF. are, Eckerö pensionärs-förenings medlemmar är välkomna att delta om lediga platser finns. Välkommen med.

EKOLOGISKA ODLARNA PÅ ÅLAND

Tisdag 27.1 kl 19.00 på Stadsbiblioteket visar **Erik Lindholm** diabilder från sin resa till Kuba i december 2008. Erik deltog i en gruppresa till Kuba för att studera det ekologiska jordbruket där. Alla intresserade är hjärtligt välkomna. Under 2009 fortsätter vi vår kampanj för ett GMO-fritt Åland. De som ännu inte sett filmen "Monsantos värld" har möjlighet

att göra det via vår förening. Hör av er till **Isabell Kvarnfors** tfn 43 938 eller **Stig Mattsson** tfn 38 583.

NORRA ÅLANDS PENSIONÄRER MARIEHAMNS PENSIONÄRSFÖRENING

Måndagsklubbens bussresa med Sundqvist Resor/Viking-Lines m/s Rosella den 9 februari Kl.08.00 till Kapellskär och med buss till Norrtälje. Retur kl.12.00 från Kapellskär. Pris för resa inkl. morgonfrukost och lunch på hemresan, 24,- euro. Bussen kör oss direkt ombord. Anmälan till: Sundqvists Resor tel: 22 570 (Linda) alt. Viking-Line, tel: 26 126 senast den 4 februari 16.00. Bussen startar alt. i Geta eller Krok-lund. Christer och Uffe underhåller på hemfärden. Mera info fås vid anmälan. Välkommen med.

Ny biskop väljs i september

Domkapitlet i Borgå har fastställt datum för valet av biskop till 2 september. Får ingen av de uppställda kandidaterna mer än hälften av rösterna hålls en andra valomgång den 16 september, meddelar Kyrklig tidningstjänst.

Antalet röstberättigade i valet är 466. Hälften (233) av de röstberättigade är stiftets präster och lektorer. Den andra hälften utgörs

av lekmannelektorer. Stiftets 65 församlingar utser sammanlagt 150 elektorer. Varje församling har minst en elektor och de övriga elektorerna fördelas mellan församlingarna på basen av deras befolkningsunderlag.

Biskopens lagstadgade uppgift är att leda förvaltningen och verksamheten i stiftet samt övervaka församlingarna och prästerna. Det är biskopens uppgift

att slå vakt om kyrkans enhet och främja att kyrkans uppgift fullgörs i stiftet. Det finns inga andra behörighetskrav på en biskop än att han eller hon är präst. Väljarna avgör personens lämplighet för ämbetet.

Den nya biskopen ersätter **Gustav Björkstrand** som fyller 68 år i oktober och därmed inte får sitta kvar. Den nya biskopen tillträder 1 november och vigs till ämbetet på första advent. (mt)

Kom ihåg

■ ■ Godby rotaryklubb:

Veckomöte torsdag 22.1 kl 17.30 på Hotell- och restaurangskolan. Program: Ålands skogsvårdsförening / Torbjörn Björkman.

■ ■ Mariehamns marthaförening:

Styrelsemöte tisdag 27.1 kl 13.00 i Villa Carita, suppleanterna med.

■ ■ Norra Ålandspensionärer och

Mariehamns pensionärsförening:

Måndagsklubbens bussresa till Norrtälje med Sundqvist resor. Rosella avgår kl 8.00 måndag 9.2. Retur kl 12.00 från Kapellskår. Pris inkl. frukost och lunch på hemresan, 24,- euro. Anmälan till Sundqvists resor tel 22 570, Linda, alt. Viking Line, tel 26 126 senast 4.2 kl 16.00. Christer och Uffe underhåller på hemfärden.

■ ■ Pellas skeppargård: Lördag

24.1 kl 13.00. Pellas teater söker personer som vill vara med och spela teater eller hjälpa till med kaffeserveringen i sommar. Registrer Kent Ekberg håller ett informationstillfälle och Mirjam Öberg presenterar sin nyskrivna pjäs som skall uppföras. Har du några frågor kontakta Linda Adolfsson 040 734 8762.

Säg vad
du tycker.

- messa nyan!

0457-323 4444

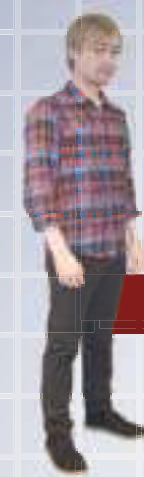
Nya Åland
☆☆☆

PATRIK 1.5
fre-lör & mån-to kl. 19.00
söndag kl. 17.00
-F 7/5- 8,50€
Sveriges stora succé!
Över 1 milj. biobesökare!
www.kinocity.fi

TOM CRUISE
EN FILM AV BRYAN SINGER
VALKYRIE
På kommande 30.1
BIO SAVOY

På Hemmaplan

Nytt "Hemma hos"-program på torsdagar
med Adam Öhman



Ikväll besöker jag Zandra Lundberg,
Xits chefredaktör.

18.30 • 19.30 • 21.30 • 22.30 • 23.30

- Se det med egna ögon
www.aland24.ax



PREMIÄR

Nya Jazz är den lilla bilen med de stora möjligheterna. Med sin moderna komfort och imponerande lastkapacitet löser den vardagens alla transportproblem. Lagg där-

för nya Honda Jazz 23-24.1. Välkommen!

till en ny strömlinjeformad design, extrem bränslesnålhet och stabiliseringssystemet VSA och du har en säker bil med mycket karaktär. En bil för dig.

Bränsledekl. blandad körning 0,53-0,55 l/mil. CO₂ 125-130 g/km. jazz.honda.se



Ekonomisk
och miljösamt
fr
0,45
l/mil
Landsvägskörning

Pris från **16.900€**

New
Jazz

Tack vare bra försäljning av CR-V (28 st 2008) har vi nu fått loss några bilar till av Jubileumsmodellen **Elegance X** där bl.a. Xenonljus, extra tonade rutor och panoramaglastak, ingår. Dessutom ingår även vinterdäck på aluminiumfälgar, en förmån på totalt ca 4.400€

CR-V Elegance X
Pris från **36.000€**



**Som tack för det fina
Honda-året 2008
bjuder vi på kaffe och tårta
fredag 23.1 kl 9-17
och lördag 24.1 kl 10-14!**

Priserna är färdigt på gatan

- DET HANDLAR OM KVALITET -
BILCENTER
www.bilcenter.ax

Uppgårdsvägen 18 • Bilförsäljningen tel 12551
Öppet: vardagar 9-17, lördagar 10-13
• Reservdelar tel 12552, vardagar 8-16

HONDA
The Power of Dreams



Jan Kronholm
Epost: jan.kronholm@nyan.ax
Telefon: 528 466

kultur

”I år, märkesåret 2009, borde Svenska Akademien ha snille och smak att betona det svenska språkområdet i stort och kalla en finlandssvensk ledamot att ta plats i Akademien.

PETER EHRSTRÖM i ledare i Vasabladet.

Baltiskt, ungt, mångkulturellt



För unga. ”Jag är din flickvän nu”, en revyartad föreställning för unga med teater Viirus gästspelar i maj.

Foto: THOMAS KARLSSON

Nordens institut presenterade årets kulturprogram

Nordens institut på Åland stöder även i år en lång rad kultursatsningar. I årets utbud kan man bland annat spåra ett ökat utbyte med Baltikum, satsningar på barn och unga och på kulturell mångfald.

I går kunde Nordens institut presentera årets program i de nya utrymmen man fått vid Köpmansgatan i centrala Mariehamn. **Maria Jonsson**, som är informationsansvarig på institutet, menar att det centrala läget kommer att betyda mycket för institutet.

Det blir lättare att vika in för att få information och institutet kan nu också satsa på att hålla mindre tillställningar och föreläsningar och ta emot skolklasser. För hyran av den 160 kvadratmeter stora lokalen liksom för institutets fasta kostnader över huvud taget står landskapsregeringen.

Institutet ingår nu i en triangel där det nya kultur- och kongresshuset Alandica och

stadsbiblioteket, med stadens kulturbyrå, finns med. Något som öppnar nya samarbetsmöjligheter.

Stöder Alandica

I det pinfärska programhäftet kan man utläsa att Nordens institut kommer att dra sitt strå till stacken för att ge liv och innehåll åt Alandica. Dels hyr institutet in sig med egna arrangemang i Alandica, dels stöder man ekonomiskt satsningar som andra kulturaktörer gör i huset.

Ett sådant arrangemang som intar en framträdande plats i institutets verksamhet är operan ”Joel” där man aktivt ställer institutets krafter till förfogande för marknadsföringen.

Tyngdpunkter

När det gäller de tyngdpunktsområden som man kommit överens om med Nordiska ministerrådet kommer det baltiska bland annat till synes i att man i augusti stöder en konsert i konsertserien Katriona med verk av den lettiske tonsättaren **Peteris Vasks**, framförda av Tallinns kammarorkester under ledning av **Juha Kangas** och med **John Storgårds** som violinsolist.

I november ges en dansföreställning av den lettiska koreografen **Loreta Juodkaite** till musik av **Tomas Dubrovolskis**. Institutet stöder också en utställning med verk av den estniska konstnären **Lembit Sarpuu** i Galleri Berghäll på Föglö i sommar.

Satsar på barn och unga gör man genom en skrivtävling för de åländska niorna på temat ”Kropp”. I maj ges föreställningen ”Jag är din flickvän nu”

med Teater Viirus i samarbete med kulturbyrån i Mariehamn.

En kurs i serieteckning med bildkonstnären **Petra Bergström** hålls i september. I samarbete med kulturbyrån och Mariehamn Winter Jazz arrangeras i februari barnens söndag med duon Järnsläpp som gäst och i Barnens litteraturdagar samarbetar institutet med Ålands biblioteksörening.

Utställningen ”Nattpäron”, som öppnas denna vecka, är även den ett samarbete med biblioteksöreningen.

Nya ålänningar

Det mångkulturella närmar man sig genom projektet ”Gör din röst hörd” där nya ålänningar ges medievana i en kursserie i samarbete med Öppna högskolan och Ålands Radio och TV.

I ett annat projekt inriktat på nya ålänningar fångar man upp barnens syn på detta med integration och i maj ordnar man i samarbete med Medis guidade rundturer i landskapet för nyinflyttade.

Filmsatsning

En ny satsning på film, där man utnyttjar Alandicas auditorium, märks i programmet. Man skall bland annat visa **FW Murnaus** ”Nosferatu” från 1922, den första filmatiseringen av ”Dracula”, till levande musik på cello och dragspel.

Man hoppas även kunna visa de filmer som nomineras till Nordiska rådets filmpris.

Orden i Norden

I fjol genomförde institutet serien ”Morden i Norden”. I år fortsätter man med ”Orden i



Kulturprogram. Nordens instituts bidrag till det åländska kulturåret presenteras i en broschyr som inom kort delas ut till alla hushåll. På bilden från vänster Maria Jonsson, informationsansvarig, Harriet Lundell, sekreterare och Lycke Pörfors projektkoordinator.

Foto: JONAS EDSVIK

Norden” där **Katarina Gäddnäs** anlitas som litterär värd. De finlandssvenska författarna **Monica Fagerholm**, **Märta Tikkanen**, **Bo Carpelan** och **Claes Andersson** har inbjudits och var och en av dem kommer att ta med sig en hemlig nordisk gåst.

Noteras kan att institutets kultursoppor fortsätter, först i Ålands museum och senare i Alandica. Den 11 februari är det soppremiär för året.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466

Pallervantar har dykt upp

i Dagens Nyheters språkspalt på sistone. Bland andra **Cecilia Gustavsson**, född på Åland ger sin syn på ordet, och skriver:

”Jag kan rapportera att både pallervantar, jålkoppar och kollbyxor bor på Åland. Där bor även slattervantar och andra kombinationer som så bra uttrycker exakt rätt grad av fjantighet, velighet eller oredigt beteende varierande med situation men oavsett kön eller ålder.”

Språkvårdaren **Catharina Grünbaum** konstaterar i spalten att pallervante på det svenska fastlandet används med en mer ömsint klang:

”Flera läsare skriver att de brukar kalla småpojkar – egna och andras – för pallervante, tallervante, pallevant, lite med innebörden ’lilla busfrö’, ’pojkvasker’, men kärleksfullt.”

–Standardspråket har mycket att hämta från dialekterna, framhåller Grünbaum. □

Finskspråkiga barngruppen

Muskari i Mariehamns församling söker nu unga sångare.

–Var är alla finskspråkiga barn som vill sjunga, undrar **Lita Gustavsson** som är ledare för Muskari.

Gruppen har blivit mindre då några ”växt ur”, och det finns plats för många nya barn. Hur små som helst för Muskari är en viktig gemenskap för föräldrar också.

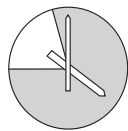
–Som finskspråkig småbarnsförälder ska man inte behöva känna sej ensam på Åland, för det finns andra. Barnen får uppleva att finskan pratas också av andra än kanske mamma. Vi träffas måndagar kl 18-19 i Margaretagården. Ingen anmälan behövs, skriver Lita Gustavsson. □



Titanic är aktuell i en utställning i Föglö bibliotek.

Utställningen om Titanic

med inriktning särskilt på åländska öden, som Ålands sjöfartsmuseum visade under hösten, fortsätter nu i Föglö bibliotek. ”Titanic – åländska öden”, som sjöfartsmuseet byggde upp i nära samarbete med Ålands emigrantinstitut visas i biblioteket i Degerby till den 28 februari. Utställningen kan ses under bibliotekets öppettider: måndagar 10-13 och 16-19, onsdagar 10-13 och torsdagar 18-21, berättar bibliotekarie **Berit Andersson**. □



BARNENS SÖNDAG

25 januari kl. 13.00
på Stadsbiblioteket

SPÖKSTÖK

med Teater Hevoskenkä från 3 år

Gratis inträde.

Alla välkomna!

Lemland placeras på orgelkartan

Ålands första nyromantiska orgel invigs på söndag

–Vår orgel är speciell, säger kantor **Ádám Kiss** inför orgelinvigningen i Lemlands kyrka på söndag.

Den orgel som nu tas i bruk är, enligt Kiss, den första nyromantiska orgeln på Åland, ett instrument anpassat till den fransk-romantiska stilen.

Ádám Kiss förklarar att de flesta åländska kyrkor fick orglar under 1800-talet och då var det fråga om romantiska orglar. Lemlands kyrka fick sin orgel 1866 och den hann tjäna församlingen i hundra år innan den ersattes av en modernare orgel. Den gamla flyttades till Sottunga.

Som en motreaktion mot romantikens stilideal svepte en rörelse under 1900-talet fram över Norden och stora delar av Europa. Orglar med en rakare, vassare klang, blev resultatet när man skaffade nya instrument eller byggde om de gamla.

Åter till romantiken

På senare år har man dock kunnat notera ännu en motreaktion, en återgång till de romantiska stilidealen.

–Det här tog sin början på 1980-talet och fick full fart på 90-talet. Romantiska orglar har återställts och helt nya har också byggts, säger **Ádám Kiss**.

En sådan är den nya orgeln i Lemland.

Att det blev en romantisk orgel tillskriver Kiss domkyrkoorganisten **Björn-Olof Mårtensson** som anlätats som konsult.

–Dessutom har vi experter på romantiska orglar på nära håll, säger Kiss och syftar då på intonatörerna **Hel-**



Den nya orgeln, som är byggd i Tyskland, har 19 stämmor. Foto: ERKKI SANTAMALA

muth Gripenroth och **Kalevi Mäkinen** i Helsingfors.

Fransk förebild

Att orgeln fått en fransk-romantisk stil innebär samtidigt att den har en så kallad symfonisk stil.

–Förebilden har varit mindre orglar byggda av den legendariske fransk-romantiske orgelbyggaren **Aristide Cavaillé-Coll**, förklarar Kiss.

Den symfoniska stilen ger, enligt Kiss, en större flexibilitet i ljudet och en bredare, fylligare och djupare klang.

Tekniskt är orgeln byggd av den kända orgelfabriken **H.O. Paschen** i Kiel i Tyskland som också tidigare byggt

många nyromantiska orglar. Den har 19 stämmor, två manualer och en pedal.

Många bidragsgivare

Byggandet av orgeln har möjliggjorts av ett bidrag från kyrkostyrelsen i Finland på 130.000 euro. Dessutom har en lång rad mindre bidragsgivare stött orgelanskaffningen. Totalkostnaden för orgeln uppgår till drygt 279.000 euro.

Vad betyder det då att Lemlands kyrka nu fått detta nya instrument?

–För församlingen betyder det att den fått en välfungerande orgel med vacker klang men dessutom att kyrkan nu har en orgel som kommer att göra den till en konsertkyrka, säger Kiss som menar att orgeln kommer att väcka intresse också utanför Åland.

Lemlands kyrka är naturligtvis också konsertlokal i sommarens åländska orgelfestival.

Invigningen av orgeln sker alltså vid söndagens högmässa som hålls kl 13. Kiss kommer då bland annat att spela musik av **Franz Liszt**. Celebrant är **Mårten Andersson** och predikant **Benny Andersson**. Efter högmässan blir det samkväm med kaffe i församlingshemmet.

Den 5 februari följer en invigningskonsert där programmet i huvudsak består av romantisk orgelmusik.

I konserten framförs också ett nyskrivet verk av **Kjell Frisk**. Solister är **Catherine Frisk Grönberg** och **Judith Deáki**.

JAN KRONHOLM
jan.kronholm@nyan.ax
tfn 528 466



Nyromantik. Kantor **Ádám Kiss** är glad över att nu ha fått en nyromantisk orgel i sin kyrka.

NU 525,-

Ord. pris 1.055,-



Cape Cod

Sideboard 170x87 cm akacia brunbets

Verdi

TV-bänk



NU 240,-

Ord. pris 480,-



Nordic
Soffbord
110 cm

NU 165,-

Ord. pris 330,-

Soho

Matbord 180x100 cm, valnöt

6 st London

Stolar tyg micro plysch

NU 490,-

Ord. pris 891,-

Lava

Matbord 180x100 cm, vitlack

6 st Ulla

Stolar bruna

NU 490,-

Ord. pris 1.042,-

ÅRETS STÖRSTA MÖBELREA fortsätter

Vi har fyllt på med NYA REAVAROR i butiken och
SÄNKER NU PRISERNA YTTERLIGARE!

Cumulus R3100

Fast eller medelmjuk Dubbelfjädrande resårmatrass med zonindelad multipocketspring i överkärnan. Underkärnan med extra höga LFK resårer, 90x200 cm inkl. bäddmatrass och ben

2 st sängar

NU 2 st 1290,-

Ord. pris 2.620,-



NU 995,-

Ord. pris 1.670,-

Dialog

Sektionssoffa, kombinationer, tyg Cayman



NU 1495,-

Ord. pris 3.495,-

inkl. massage

Cumulus S3300

Ställbar resårmatrass inkl. bäddmatrass, trådlös fjärrkontroll, fast, 90x200 cm, inkl. massage

EM Åland

Dalkarby, Godbyvägen 184
Tel 32 940

ÖPPET:

Måndag 09-19
Ons & tors 09-17.30
Fredag 10-17
Lördag 10-14

Skräddarsydda finansieringsalternativ med Aktiiviraha!



www.em.com

Vinn med

Är du fortlöpande prenumerant

Nyankortet
-sätter guldkant på tillvaron

2008

Vi lottar ut 6 st
jazzpass till

**MARIEHAMN
WINTER JAZZ
2009**

**fredag 6 februari
kl 19.00, Stadsbiblioteket**



nord jazz
www.winterjazz.ax

Så här gör du:

Ring 23 444 eller e-posta till nyankortet@nyan.ax och uppge ditt namn, nyankortsnummer och telefonnummer dagtid **senast onsdag 28 januari.**

Vinnare presenteras i Nya Åland fredag 30 januari.

**Vill du också ta del av
förmåner och erbjudanden?**

Du får hem Nyankortet direkt när du tecknar en fortlöpande prenumeration. Information och aktuella erbjudanden på www.nyan.ax/nyankortet

Nya Åland

Vinn med

Är du fortlöpande prenumerant

Nyankortet
-sätter guldkant på tillvaron

2008

Vi lottar ut 10 st
danspass till

**Lions
dansgala**

**fredag 6 februari
kl 19.00, Stadsbiblioteket**

med bl.a. Sten & Stanley
i Ålands danspalats
Arkipelag lördag 7 februari



**Vill du också ta del av
förmåner och erbjudanden?**

Du får hem Nyankortet direkt när du tecknar en fortlöpande prenumeration. Information och aktuella erbjudanden på www.nyan.ax/nyankortet

Nya Åland

Så här gör du:

Ring 23 444 eller e-posta till nyankortet@nyan.ax och uppge ditt namn, nyankortsnummer och telefonnummer dagtid **senast onsdag 28 januari.**

Vinnare presenteras i Nya Åland fredag 30 januari.

Messa Nyan
0457-323 4444

Nya Åland



VÄLKOMMEN TILL SUPERMARKET KANTARELLEN & MATHISHALLEN



TOAST
MED SALLAD
& LITEN LÄSK 4⁵⁰_{ST}



Supererbjudandena gäller torsdag 22 – söndag 25 januari



**KANTARELLEN
ERBJUDANDEN**

Erbjudandena gäller endast på Kantarellen

ENTRECÔTÉ
Tyskland

10⁹⁰_{KG}

YTTERFILÉ GRIS
Tyskland

6⁵⁰_{KG}

Supererbjudande!

ROSTBIFF

Garantimörad

12⁰⁰_{KG}

ÅLANDS
SPECIALOST
Ca 800 g, ÅCA

8⁷⁵_{KG}

Supererbjudande!

PAPRIKA RÖD & GUL

Israel

2⁰⁰_{KG}

LETTA -förmån

BLÅ LÄNK

500-580 g, HK

Utan plussakort 2,39/pkt

3⁰⁰_{2 PKT}



KANELBULLE



0⁸⁹_{ST}



**HELKÖTTIS-
PÅLÄGG**

300 g, HK tunt tunt

Utan plussakort 2,99/st

2⁵⁹_{ST}

Supererbjudande!
SPANNMÅLS GRISKOTLETTER

Ca 550-1 kg, HK

7⁰⁰_{KG}

VANILJGLASS
1 lit, VALIO

1²⁹_{ST}

Supererbjudande!
IDA RED ÄPPEL

1,5 kg, Polen

1⁰⁰_{PÅSE}

Ep 0,67/kg

**CARLSBERG
MELLANÖL**

0,33 lit x 24 brk

Utan plussakort 24,24/låda

20⁹⁵_{LÅDA}

Inkl. pant

Supererbjudandena gäller så långt lagret räcker!

KANTARELLEN
Nya Godbyvägen tel. 32 840

Mån-fre 9-21
Lö 9-18
Sön 10-18



PLUSSA
för dina inköp

SUPERMARKET



Ålandsv. 42 tel. 28 149
Mån-fre 9-19
Lör 9-16 Sön 11-16



Roligt tillsammans. "Det viktigaste är att man har roligt och trivs tillsammans" säger Marita Karlsson, som tror att det går lika bra att ha syjuntor med både manliga och kvinnliga medlemmar. I bakgrunden syr Benita Karlsson-Eklund.



För återvinning. Syjuntan har även ett eget "recycling projekt" där visionen är att medtagna grejer ska hitta nya ägare under kvällen.

Skratt och gemenskap med

Syjunta är inte lika med korsstygn, stressad värdinna som bakat sju sorters kakor och elakt skvaller.

Det kan lika väl vara en avslappnad vardagskväll, byte av gamla grejer och många skrattanfall.

Det är första tisdagskvällen i månaden. Så är det alltid. Av tradition träffas detta syjunta-gäng alltid första tisdagskvällen i månaden.

–Jag är juntans sambands-central. Har någon ett ärende kontakter de mig och så skickar jag e-post till alla medlemmar, berättar Viveca Häggblom med ett glatt skratt.

Det handlar om en syjunta med traditioner visar det sig nästan genast. Det började för ungefär 10 år sedan, då en badmintonklubb även blev ett syjuntagång.

Hög för byte

Denna vinterkväll är vi hos Ann-Sofie Mattsson-Wallén i Mariehamn. Värddinneskapet alternerar mellan alla medlemmar. Man utgår från väderstrecken, börjar hos den som bor längst söderut och arbetar sig sedan norrut.

Inom syjuntan har man utvecklat vissa regler som alla följer.

På vardagsrumsbordet ligger enligt tradition en hög med "bytessaker", juntans "recycling projekt". Alla tar med sig en sak hemifrån som man vill byta bort och som någon annan i stället kan ha glädje av.

Just denna kväll består högen av två pocketböcker, en grötkastrull, en trädgårdstidning, ett paket ljus, två keramikfat, en prydnadssnäcka och en vit porslinsväs.

Det är Inger Friberg som har i uppgift att "sälja in" sakerna och övertyga om deras förträfflighet.

–Hon är bäst på att kränga



Bli med kastrull? Viveca Häggblom inspekterar den grötkastrull som finns för utbyte under juntakvällen.

Fakta/Tips för en lyckad syjunta

- Ha inte syjunta för ofta. Det ska vara något man ser fram emot.
- Ha en "mall" att följa. Bestäm till exempel vilken kväll, var och när juntan ska vara. Då vet alla jun-

tamedlemmar på förhand vilka datum som gäller och när det är dags att stå värdinna eller värd. ■ Prioritera juntan. Det är inte kul att ordna om inga gäster kommer.

grejer. Innan man vet ordet av så blir man med en kastrull, säger Viveca Häggblom.

De saker som är kvar när juntan är slut får värdinnan föra bort, till exempel till Emmaus.

Skrift och keramik

En annan regel gäller själva handarbetet. För vissa syjuntor har själva arbetet hamnat allt mer i skymundan.

Hos denna junta ska man dock alltid ha något att sysselsätta händerna med, men det behöver inte vara med

nål eller stickor. Det går lika bra att skriva kalligrafi eller kanske dekormåla keramik. Bara behov och intresse sätter gränserna.

–Och vi skrattar och har roligt åt oss själva, inte skvallrar om andra vilket vissa kanske tror att juntor går ut på, säger Viveca Häggblom.

Ingen baktävling

Huvudsaken är att alla har roligt. Det ska inte vara tungt att vara värdinnan för kvällen.

Det är fritt fram att bjuda



Samlade för syjunta. Gänget består av (från vänster) Benita Karlsson-Eklund, Marita Karlsson, Berit och Ann-Kristin Johansson. Här kvällen gör Ann-Kristin Johansson.

på köpt eller hembakt, men för ordningens skull finns en allmän regel som begränsar det hembakta till endast en kaka eller annat kaffebröd per kväll.

Reportern, som anser

det vara en sann bedrift att överhuvudtaget bjuda på hembakt, undrar lite försynt om en sådan regel verkligen är nödvändig.

Jag blir genast övertygad om att så är fallet. Annars

kan det hela lätt bli "en tävling", att bjuda på de mesta och de flesta bakverken.

Det berättas om juntor där bjudandet eskalerat så det numera i princip handlar om trerätters middag med dryck



Kvällens värdinna. Ann-Sofie Mattsson-Wallén bjuder på "Mosters chokladrutor". Det dock inget "måste" att baka själv.

d juntagänget



rit Nyman, Ann-Sofie Mattsson-Wallén, Mona Elmvik, Inger Friberg och Viveca Häggblom. Saknas just den

och därför riskerar att bli en riktig börda för den som bjuder.

Vad skulle ni säga om en blandad junta, med både kvinnliga och manliga medlemmar?

–Det skulle säkert funka. Det viktiga är att man har kul och trivs tillsammans, säger **Marita Karlsson.**

Med en nygammal pocket under armen lämnar vi juntagänget innan det är dags för

kaffepaus. Glada skratt följer oss ända ut i farstun.

ANNA BJÖRKROOS
anna.bjorkroos@nyan.ax
tfn 528 463

Foto: STEFAN ÖHBERG
stefan.ohberg@nyan.ax
tfn 528 469



Grönt ljus. Den gröna lampan på Hans-Rune Holmbergs huvud används vid större olyckor av den bil som leder räddningsoperationen. Försäljningschef Riitta Kuusela visar upp den nya ljusrampen för ambulanser.

Miljötänkandet syns också i räddningsbilar

Nu lanseras energisnålt blåljus för ambulanser och det dessutom i en design som minskar bilens bensinförbrukning.

Det är en av nyheterna bland den specialutrustning som just nu demonstreras på Park hotell i Mariehamn.

I ett av konferensrummen på Park har man plockat fram olika modeller av varningsljus och signallampor, en stor siren, en radar och några andra produkter som för Nya Ålands reporter ser fullständigt obekanta ut.

Utställaren, det finländska företaget Sarco, har nämligen specialiserat sig i en något ovanlig nisch, det vill säga utrustning för i första hand de som jobbar inom räddningsväsendet, befolkningsskyddet, polisen, tullen och gränsbevakningen.

På taket

På Åland har man redan bland annat alarmcentralen som kund, demonstrationen på Park handlar om att värva fler och om att visa upp de allra senaste produkterna.

Hit hör bland annat en ny blåljusramp för ambulanser.

– Det är ett integrerat ljus som monteras på taket, förklarar produktchef **Hans-Rune Holmberg.**

– Det är betydligt lägre än den klassiska modellen vilket betyder ett mindre luftmotstånd som i sin tur påverkar både fart och bensinförbrukning. Man kan spara upp till 10 procent bensen och eftersom ljuset dessutom är led-lampor är det här en miljövänlig modell.

Undvika fel

En annan nyhet är ett dataprogram som med tydliga bilder bland annat visar exakt var bensintanken finns i samtliga bilmärken och bilmodeller som säljs.

I programmet får man information om allt som kan vara viktigt om man måste skära fram någon ur ett bilvrak. Meningen är att räddningspersonalen skall kunna undvika att skära fel i till exempel strömförande delar eller så att gnistor hamnar i kontakt med eldarligt bränsle.

Sarco har också radarapparater i sitt sortiment som inte bara säljs utan också hyrs ut.

Hyra apparater

– Olika föreningar är ofta våra radarkunder. Det kan handla om att hyra apparater för idrottstävlingar men också för lekar i samband med jippon. Man kan till exempel mäta vem som får högsta farten på en tennisboll eller en fotboll, berättar Holmberg.

Man kan också hyra en radar om man vill leka polis och mäta bilars hastigheter.

Sarco är ett familjeföretag som 1926 grundades av Werner Sarlin i Helsingfors. Sahlin var pionjär inom Finlands rundradioverksamhet och företagets första produkter var därför också just radioapparater.

Demonstrationen i Park hotell pågår till klockan 12.00 i dag.

TITTE TÖRNROTH-SARKKINEN
titte.tornroth@nyan.ax

Foto: STEFAN ÖHBERG
stefan.ohberg@nyan.ax
tfn 528 469



Blått ljus. Sarco säljer produkter till den instans inom polisen på fastlandet som centralt utrustar alla bilarna men enskilda enheter har möjlighet att komplettera den utrustningen. Esa Sihvola är bolagets servicechef.



Johan Larsson
Epost: sport@nyan.ax
Telefon: 528 462

sport

”Laget ska gnuggas av det nya tränarparet Göran Bergort och Stefan Hellberg, i den moderna och fina Eckeröhallen.

GÖRAN MODEEN, SOM SKRIVER OM IFK NORRKÖPING PÅ SVENSKA FANS, HAR UPPENBARLIGEN ALDRIG VARIT I ECKERÖHALLEN.

Granskog kritisk till förbundets bidrag

Vill istället se att pengarna går direkt till föreningarna

IDROTT. Alldeles för mycket styrs centralt. Det anser IFK Mariehamns ordförande Mikael Granskog om de pengar som Ålands idrottsförbund får från landskapsregeringen.

Istället vill han att förbundet börjar snegla österut mot riket.

–Det som vuxit kraftigt de senaste åren är föreningsstöd som betalas ut direkt. Till exempel halva lönen för att anställa en person i tre år, säger han.

I tisdags kom spelschemat. Den 20 maj spelar IFK Mariehamn sin första match i Tipsligan. Men på ett sätt är föreningen som helhet redan slaget på förhand. I alla fall enligt Mikael Granskog.

–Vi börjar med minuspoäng när serien startar i och med vi är slagna med de här pengarna. Det måste finnas ett större intresse att ta tag i saken, säger han.

Och det handlar om hur bidragen fördelas på Åland. Granskog menar att det sköts efter en gammal mall och att det bara rullar på som det alltid gjort. I riket, däremot, där finns det nya och innovativa idéer.

–Jag skulle hellre se att större delen går ut till föreningarna. Vi måste få ut mer pengar direkt i verksamheten. De får inte stanna centralt för det är inte de som bedriver verksamheten.

Inte på samma villkor

Granskog har ett aktuellt exempel. Den 2 februari kan alla idrottsföreningar från riket söka ett bidrag för att anställa en person på heltid. Pengarna kommer från undervisningsministeriet via Veikkaus.

Speciell lag gör att åländska föreningar inte kan söka spelbidrag från Veikkaus men problemet ligger inte där. Problemet är snarare att liknande bidrag inte finns på Åland.

–Det är det som är bekymret



Hoppas på pengar. Ålands idrottsförbund delar ut pengar från Paf till cirka 60 föreningar och organisationer på Åland. Av hela klumpsumman på 1.147.000 euro går 735.000 till just den biten. Montage: MALIN SVEGEMO

och i Finland jobbar alla organisationer för att aktivera föreningarna. Det som vuxit kraftigt de senaste åren är föreningsstöd som betalas ut direkt. Till exempel halva lönen för att anställa en person i tre år, säger Granskog.

Och fortsätter.

–Men ska vi göra det måste vi finansiera hela kakan. Vi kan dra paralleller till alla större

idrottsföreningar. Alla har den här nackdelen. I och med den här lagen tävlar vi inte på samma villkor, säger han.

Vill ha samma villkor

Lagen ja. Den handlar om att Åland har ett eget spelbidrag från Paf men Granskog tycker det är fel att skylla på lagen. Istället borde förbundet vända blickarna mot riket.

–De åländska pengarna går in i en klumpsumma till idrottsförbundet och förbundet styr verksamheten men de styr inte som i Finland. Istället har de egna kurser och utbildningar men det borde gå ut till föreningarna. Det är ju i föreningarna som verksamheten finns, säger han.

Med andra ord. Granskog anser att resurserna finns men att

pengarnas fördelas utifrån ett annorlunda system än i riket. Ett system som missgynnar de åländska föreningarna.

–Det som jag är ute efter är att vi borde få ett system som följer Finland mer. Vi borde ha samma möjligheter, säger han.

JOHAN LARSSON
johan.larsson@nyan.ax
tfn 528 462



Mikael Granskog är ordförande i såväl IFK Mariehamn fotboll som IFK Ab. Men aktiebolaget kan inte få några Paf-pengar för så säger reglerna.

Förbundet ser inga problem

IDROTT. Det är inga problem att söka pengar för specifika bidrag. Det säger Björn Kalm som är ordförande för Ålands idrottsförbund.

–Alla föreningar har möjlighet att söka till projekt. På det sättet är det inget konstigt.



Men till skillnad från bidragen i riket är pengarna från Ålands idrottsförbund inte öronmärkta. För den som vill starta ett projekt är det bara att söka pengar för det. Alla ideella föreningar det vill säga. Än så länge får aktiebolag inte ta del av Paf-pengarna.

Dålig uppslutning

–Istället för att vi funderar ut vad som är bra är det bättre att föreningarna kommer och frågar. Det är grunden i verksamheten. ÅIF gör ingenting för ÅIF:s skull. Men om man inte

frågar får man inget svar, säger Björn Kalm.

Och just här är Kalm kritisk till speciellt fotbollsföreningarna som sällan engagerar sig i förbundets verksamheter. Som till exempel kurser som även de betalas med Paf-medlen.

–Förbundet har en egen verksamhet och

budget och den kostar också naturligtvis. Däremot på de utbildningar som vi arrangerar är det väldigt dålig uppslutning från fotbollen och det måste stå fotboll för att de ska komma, säger Kalm.

Men det kommer ingen.

–Vi har flera gånger frågat vad de vill ha för aktiviteter.

Vad får ni då för respons?

–Det händer ingenting.

Hur är uppslutningen från övriga sporter?

–Vi reagerar ofta på att fotbollen är underrepresenterad

på det vi arrangerar, säger Kalm.

Kan det då inte vara bättre att ge de pengarna direkt till föreningarna så får de göra vad de vill med dem?

–Att varje förening får ta hit lärare eller tränare blir dyrare än att göra det tillsammans med flera verksamheter. Det är grundtanken i ÅIF:s verksamhet och det är det som gäller.

Förbundet utvärderar årligen hur pengarna fördelas och Kalm säger att det är svårt att göra några drastiska åtgärder eftersom det kan påverka någon förening negativt. Därför fortsätter också förbundet att fördela ut Paf-medlen enligt utstakad modell.

–Mycket på grund av det här fortsätter vi som vanligt. Det måste finnas en stabil grund att stå på. Men vi försöker utveckla det så gott det går.

JOHAN LARSSON
johan.larsson@nyan.ax
tfn 528 462

Lundberg vill se smidiga lösningar

IDROTT. Pengarna finns där. De senaste tre åren har landskapsregeringens stegvis betalat ut mer och mer pengar till idrotten på Åland.

–På Åland måste man hitta smidiga lösningar och ordnar förbundet det kommer det fler till gagn. Istället för att anställa en person i en förening, säger vicelantrådet Britt Lundberg (c) som ansvarar för idrottsfrågor.



Britt Lundberg är vicelantråd med bland annat ansvar för idrottsfrågor.

Arkivfoto: JONAS EDSVIK

I 2009 års budget går 1.147.000 euro från landskapet direkt in på Ålands idrottsförbunds konto. Det är sedan idrottsförbundet som ansvarar för hur pengarna ska fördelas och räknat per invånare ligger Åland riktigt bra till.

I riket ligger anslaget för 2009 på 119.000.000 euro vilket blir ungefär 23 euro per person. På Åland blir det 55,5 euro per person.

Därför är Lundberg något förvånad över Mikael Granskogs kritik att pengarna inte når föreningarna och den direkta verksamheten.

–Det kan jag inte riktigt förstå för att idrottsförbundet fördelar ut alla pengar. Men det är klart att alla vill

ha mer än vad de får, säger hon.

Pengarna fördelas alltså. Men inte på ett sådant system som i riket där det går att söka specifika pengar för specifika projekt. Men Lundberg vill vända på det och menar att de pengar som går ut till föreningarna faktiskt går att använda till egna projekt.

Är det inte bra med ett sådant system som de har i riket?

–Men då blir det mindre pengar att spendera eftersom man håller inne dem. Då uppmanar man dem att hålla dem centralt, säger Lundberg.

Landskapsregeringen följer hela tiden upp hur pengarna fördelas så att det inte blir obalans någonstans. Och Lundberg säger att de än så länge inte funnit något som verkar konstigt.

JOHAN LARSSON
johan.larsson@nyan.ax
tfn 528 462

allt du behöver -ändå klöver över!

K MARKET

F:ma ERIK MATTSSON

GRISKARRÉ

5,50 kg

SOPPKÖTT

5,90 kg

GÄLLER t.o.m. ONSDAG 28/1

 Saltkött
i skivor, Korpela kg **16,95**

 Filmjölkslimpa
570 g, Ålandsbagarn st **2,48**

 Kiwiöga
Ålandsbagarn st **0,90**

 Kyckling
djupfryst, Kronfågel kg **3,70**
GÄLLER t.o.m. MÅNDAG 26/1

 Äpplen Ida Red
1,5 kg, Polen (0,66/kg) påse **1,00**

 Tomater
Spanien kg **1,50**

 Issallad i kruk
Finland, Pirkka st **0,89**
PLUSSA-FÖRMÅN
Gäller januari

 Blå länk
500-580 g 2 pkt **3,00**
utan Plussa-kort 2,39/pkt

 Smaksatt yoghurt
200 g, Valio 4 brk **1,00**
utan Plussa-kort 0,45/st

 Ananas
skivor, bitar eller krossade
227/135 g, Euroshopper 5 brk **2,00**
utan Plussa-kort 0,55/st

 WC-papper
Serla Toilet, 8 rullar pkt **2,45**
utan Plussa-kort 2,75/pkt


GODBY TEL 43 250
VARD 09-20, LÖRD 09-16, SÖND 12-16
BYGGLAGRET: VARD 09-17, LÖRD 09-14, SÖND STÄNGT



Ford Fiesta-seriens CO₂-utsläpp 98-154 g/km, genomsnittsförbrukning: bensin 5,4-6,5 l/100 km, diesel 3,7-4,2 l/100 km. Pris fr. 13 150 € + leveranskostn. Bilen på bilden är specialutrustad. www.ford.fi, www.ford.se

Fiesta. Nya Ford.

Helt nya Ford Fiesta har en kinetisk och representativ formgivning som utstrålar individualitet. Fiesta är ett oemotståndligt val tack vare sina lysande köregenskaper, utmärkt låga bränsleförbrukning och låga CO₂-utsläpp, som hör till marknadens lägsta.

Välkommen på provkörning till Ford affären.


FordFiesta

Feel the difference



MOTOR • COMPANY
BILHUSET I MARIEHAMN



Västra utfarten, tel *5252
Tom Enestam 525 303
Tony Sommarström 525 309

Bilförsäljningen öppet:
vardagar 9-17
lördagar 11-14





V75 Halmstad

Lördag 24 januari

■ V75-arrangören Halmstad-travet får ursäktas, men travsportens fokus riktas åt ett annat håll denna vecka.

Prix d'Amerique, världens utan tvivel mest ansedda travlopp, avgörs på söndag på Vincennes utanför Paris. En brutal urladdning över 2 700 meter, där agnarna sannerligen skiljs ifrån vetet. Bara fyrbenta fantomer vinner.

Årets blå-gula hopp är **Triton Sund**. Han har tävlat på Vincennes' kolstybb sju gånger förut, då i mindre löpningar, och som bäst tagit två andraplatser.

Ågaren till den häst som vinner Prix d'Amerique inkasserar över 5 miljoner. Det är ändå småpotatis mot vad som kan vara belöningen för den som lyckas bli ensam om sju rätt på lördag. Prognoserna talar om 46 miljoner, sedan 20,9 miljoner överförts i form av en jackpot från förra veckans V75:a.

Lopp 4. V5-3. V75-1. Tvilling. Auto.

2646:

1 Orso - Takter J	12211	12,9a
2 Black Gold - Jansson T	d1125	12,5a
3 King of Spirit - Ingves P	42053	13,5a
4 Sobel Alex - Untersteiner P	03601	13,0a
5 Giant Night Star - Sjunnesson J	05012	13,4a
6 Superior As* - Degiorgio C	14222	13,0a
7 Look Sun - Uhrberg T	d1d10	14,5a
8 Lucille Bullwinkle - Lövgren J	61d57	12,6a
9 Action Dot - Jakobsson M	1001d	13,5a
10 B.W.T.Satellite* - Adielsson E	62651	13,7a
11 Smash Express - Untersteiner J	36400	11,8a
12 Stein Ass* - Olsson D	01130	12,4a

Rank: 1-2-6-10-5-9-7-12-3-4-11-8

SPIKEN. Hur bra är **Orso**, egentligen? Frågan är befogad sedan skimmeln öppnat med två lindrigt sagt starka segerlöpningar efter försäljning och flytt till Kari Lähdekorpi stall. På nuvarande nivå, bronsdivisionen, är intrycket att sjuåringen ser närmast oslagbar ut. Det mesta talar för att Orso frontar direkt och att han sedan blir kvar där loppet igenom på en distans som inte skrämmar. Bättre spik är svår att finna.

Lopp 5. V5-4. V75-2. Tvilling. Auto.

1644:

1 Fiona Southwind - Jansson T	1522d	14,3a
2 Blixttra Tänga - Jakobsson M	20444	12,7a
3 Vitesse Söndervang - Adielsson E	21102	12,7a
4 Avena Gold - Nordström P	53541	13,8a
5 Right Over - Lindblom C-E	62701	13,5a
6 Rouge - Goop O	32412	14,8a
7 Kahloa Gel - Olsson D	24213	13,8a
8 Quizzical - Takter J	33422	12,9a
9 Hankypanky Dancing - Uhrberg T	kd12	15,3a
10 Good Capacity - Sjunnesson J	52100	14,0a
11 Grandiosa R.Ö.K. - Persson S	3d021	13,6a
12 Eveliina Kemp - Untersteiner J	60413	14,3a

Rank: 3-1-9-7-5-2-6-12-11-4-8-10

VINNARTIPSET. **Vitesse Söndervang** skulle ha gjort sin första V75-start i Hans Adielssons regi i slutet av november. Hon blev halt i den vevan och tvingades till en ofrivillig tävlingspaus. Vi kan lita på att hon är vältrimmad när tränaren nu anser henne mogen att årsdebutera i rikstoton. Och förutsättningarna är alldeles utmärkta för sjuåringen, som tagit åtta av sina nio segrar i karriären i sprinterlopp.

Lopp 6. V5-5. V75-3. V3-1. Tvilling. Auto.

1644:

1 Home Blåbjerg - Sjunnesson J	11545	11,0a
2 Barfine Player - Untersteiner J	01133	12,6a
3 Skogans Joker - Jansson T	01141	11,6a
4 Euro Staro Crown - Untersteiner P	61453	11,1a
5 Harlans Boogie - Lövgren J	0K206	11,4a
6 Taylor Made - Widell K	30502	11,3a
7 Fama Currit - Adielsson E	52222	10,6a
8 Olly Lane - Forsgren L	32032	11,7a
9 Kocabar* - Takter J	10122	11,3a
10 Made for Victory - Persson S	00d0d	12,4a
11 Deli du Ling - Eklundh A	05423	12,3a
12 Harmonie Silvio - Uhrberg T	03562	11,4a

Rank: 3-7-2-9-4-12-1-6-5-10-8-11

VINNARTIPSET. Att få en 12-årig häst med 106 starter bakom sig att behålla tävlingslust och fräschör är knappast lätt. Men det är precis vad **Dan-Åke Olsson** lyckats med i fallet **Skogans Joker**. Det var en fröjd att skåda den gamle kämpen, då han inledde sin sista tävlingssäsong med en lekande lätt spetsvinst på Jägersro förra veckan. På ålderns höst behåller Skogans Joker alla distanser lika bra och vi tror inte att 1640 m här ska vara någon stor nackdel för honom.

Lopp 7. V75-4. V3-2. Tvilling. 2144:

1 Dance Way - Zackrisson T	20230	19,8
2 Kimberly - Forsgren L	61004	16,3
3 Down Victory Lane - Haugstad K	d0d32	16,4
4 Pallina - Adielsson E	33412	16,8
5 Conrads Lena - Uhrberg T	4152d	17,1
6 Örehus Zafir - Untersteiner J	42006	16,3
7 Carmen Launcher - Untersteiner P	01133	14,5
8 Manduhai - Wallin T	30214	17,1
9 Chimay - Wallgren Y	50453	16,5
10 Future Kemp - Jansson T	24606	16,5
11 Vicky Chess - Elfstrand M	56451	17,4
12 Winner's Rose - Lövgren J	1121d	16,5

Rank: 7-4-8-12-2-10-11-6-5-1-3-9

SPIKEN. En smidig spellösning på den här lågklassiga stogåtan är helt sonika att lämna **Carmen Launcher** ogarderad. Ett okänt namn för de flesta spelare ännu så länge, men det är bara en tidsfråga innan Peter Untersteiners begåvade märr får sitt genombrott.

Lopp 8. V75-5. V3-3. Tvilling. Auto.

2144:

1 Staro Blackstone - Olsson D	1621d	13,6a
2 Rescue - Nilsson H	k2231	17,3
3 Sörgårdens Filippa - Bertsson C	23101	13,8a
4 Swift Code - Jakobsson M	11d62	15,7a
5 Midsummer King - Elfstrand M	42100	16,1a
6 Mr Swingking - Haugstad K	0d331	14,5a
7 Highlight Brizard - Adielsson E	06233	15,2a
8 Robin K. - Takter J	11300	13,8a
9 Mount As - Jansson T	13301	16,3
10 Monark F.H. - Christiansen S	41225	13,7a
11 Majors Snapscho - Gustafsson C	42001	15,5
12 Lester Play - Uhrberg T	101d3	15,1

Rank: 4-1-3-8-7-9-6-2-5-12-10-11

VINNARTIPSET. Klurigt. Våra grubblerier utmynnar i **Swift Code** som etta i rankingen. Efter en djupdykning i Mantorp i december verkar västgöten på väg tillbaka till den form som gav tre vinster i svit i oktober/november.

Lopp 9. V75-6. DD-1. Tvilling.

2144:

1 Alsace Cobra - Forsgren L	35015	14,7
2 Somvictor - Uhrberg T	10063	14,4
3 Foreign Life - Sjöström C	163d2	16,9
4 Bull Trap - Adielsson E	65d13	15,5
5 Afrodite Sund - Untersteiner J	30123	16,7
6 Casander Boy - Takter J	2112d	15,2
7 Revenue Jr. - Sjunnesson J	04011	19,6
8 Nicke Boy - Lindblom C-E	d145d	16,3
9 Sensational - Karlstedt R	06522	15,9
10 Goldcrest - Widegren D	44111	15,0
11 El Guerrouj - Ingves P	d2616	16,1
12 Domino Esou* - Untersteiner P	13313	15,6

Rank: 4-7-6-10-3-1-11-8-5-2-12-9

VINNARTIPSET. I en klass I-uppgörelse av påfallande hög kvalitet får **Bull Trap** förordet. Spår fyra i volts-tart väcker alltid viss osäkerhet, men faktum är att Stig H-hingsten aldrig galopperat i lopp med denna startmetod. Det som avgör vårt tips är Bull Traps blixtrande invändiga avslutning i klass I-finalen i julas.

Lopp 10. V75-7. DD-2. Tvilling. Auto.

2144:

1 Amarillo Ås - Elfstrand M	64100	12,2a
2 Sean Trot - Sjunnesson J	15052	12,4a
3 Action Venesi* - Jansson T	d0563	11,8a
4 Prince de Charme - Olsson D	02106	12,2a
5 Strong Boy D.E.* - Blomqvist M	31432	11,3a
6 Star Running - Takter J	24026	12,7a
7 Uncle Joe's Jet - Lövgren J	13124	12,3a
8 Mighty Value - Lönn C	04235	13,3a
9 Lindy Later - Adielsson E	13d20	12,4a
10 Rocket Power* - Untersteiner P	14101	12,9a
11 Dude Kemp - Uhrberg T	242d4	12,4a
12 Beijing Man - Widegren D	30102	11,8a

Rank: 5-4-10-11-9-6-7-12-2-8-3-1

VINNARTIPSET. Att placera **Strong Boy D.E** i första rummet känns självklart efter hans heroiska krigföring i finalen i silverdivisionen mellan jul och nyår. Där fick han slita ont utvändigt om ledande favoriten Livi Barcelona, för att krossa denne på slutvarvet och nästan kontra ut vinnaren Global Investment.

► BO YNGVESSON/TT SPEKTRA

V75-förlägg:

Avd 1: 1

Avd 2: 3, 1

Avd 3: 3, 7, 2, 9

Avd 4: 7

Avd 5: 4, 1, 3, 8, 7, 9

Avd 6: 4, 7, 6, 10, 3, 1, 11, 8

Avd 7: 5, 4, 10, 11, 9

STORA systemet: Håstar i **halvfet** och **kursiv** stil; 1920 rader. (Insats: 960 kr)
Lilla systemet: Håstar i **halvfet** stil; 192 rader. (Insats: 96 kr)

United mot United i premiären

FOTBOLL. Premiär på hemmaplan mot nykomlingarna FC United. Det är vad som gäller för Åland United när Damligan startar den 4 april.

–Det är en ganska tuff start och bara roligt, säger Uniteds tränare Robert Dahlin.

Tuff start ja. För trots att FC United är nykomlingar så finns det massor med rutin i laget. Dessutom brukar alltid nykomlingar vara som bäst i början av säsongen.

–Visst, de är nykomlingar men de är otroligt duktiga. De är vältränade och har en jättebra tränare som jag har full respekt för, säger Robert Dahlin.

FC United är ett tidigare guldlag och tränaren **Keijo Paananen** har även tränat FF Jaro och VPS. Men om premiären är tuff så är det ändå ingenting mot omgång två då ÅU möter FC Honka på bortaplan.

–Mästarna borta är jättetufft, säger Dahlin. Det är en jättetuff start.

Inte som tidigare

Även den tredje matchen ser



Hemmapremiär. Förra året spelade Åland United sin första seriematch borta mot PuiU och förlorade. I hemmapremiären mot FC Sport blev det 1-1 och på bilden är det Uniteds Sarah Engblom som försöker undvika Sports målvakt. Arkivfoto: JONAS EDSVIK

svår ut när TiPS besöker Åland. Visserligen slutade TiPS näst sist förra säsongen men de har fyllt på med många nya spelare.

–De kommer bli bättre än förra året och har precis som vi fått spelare från PuiU, säger Dahlin.

Så, en svår inledning alltså men spelschemat i sig ser inte speciellt tufft ut med i stort sett en match per vecka hela säsongen. Det är bara i juni

som det ser lite trångt ut med match både den 3 och 7 juni.

–Det ingår när man spelar på den här nivån. Men det är inte som tidigare med dubbelmatcher och åtta matcher på sju dagar och alla spelare borta, säger Dahlin.

Spelar under EM

I den fjärde omgången väntar Nice Futis från Björneborg och med sju nya spelare i laget blir även de en svår nöt att knäcka.

HÄR ÄR UNITEDS SPELSHEMA 2009

Lördag 4 april	Åland United-FC United
Lördag 11 april	FC Honka-Åland United
Lördag 18 april	Åland United-TiPS
Lördag 2 maj	NiceF-Åland United
Lördag 9 maj	KMF-Åland United
Lördag 16 maj	Åland United-KPV
Torsdag 21 maj	HJK-Åland United
Onsdag 3 juni	TPS-Åland United

Söndag 7 juni	FC Kuusysi-Åland United
Lördag 13 juni	Åland United-PuiU
Lördag 27 juni	Åland United-FC Honka
Lördag 25 juli	Åland United-NiceF
Lördag 1 augusti	Åland United-KMF
Lördag 8 augusti	Åland United-Ilves
Lördag 15 augusti	KPV-Åland United
Lördag 22 augusti	Åland United-TPS

Lördag 5 september	TiPS-Åland United
Lördag 12 september	Åland U-HJK
Lördag 26 september	Ilves-Åland United
Lördag 3 oktober	FC United-Åland United
Söndag 11 oktober	Åland U-FC Kuusysi
Söndag 18 oktober	PuiU-Åland United
Preliminär tid för samtliga matcher är 14.00. Uniteds hemmamatcher i fet stil.	

André Hansell tror på spel i Norge

FOTBOLL. André Hansell provspelar just nu för den norska division I-klubben Kongsvinger IL. Testveckan kröns i morgon med en träningsmatch mot Notodden.

–Tidigast på lördag tar jag ställning till hur det blir i fortsättningen, säger han.

André Hansell har sedan hans kontrakt med IFK Mariehamn gick ut i höstas varit på jakt efter en ny klubbadress. Och så sent som i tisdags anlände han i Kongsvinger i Norge för fyra dagars provspel med Kongsvinger IL.

Klubben spelar i division I, Adeccoligaen, vilket är den näst högsta serien.Bara Tip-

peligaen är över. Förra säsongen blev det en 13:e plats av totalt 16 lag.

Bra chans

När Nya Åland pratar med André Hansell är han på väg till andra dagens träning.

–Det har gått bra hittills tycker jag och tempot är bra. Klubben verkar välskött och jag har fått ett bra intryck, så vi får se vad som händer, säger han.

Om det blir spel i klubben och i så fall hur länge kontraktet ska gälla är inte bestämt än. Hansell har fört vissa samtal med tränaren men närmare ett beslut än så är de inte i nuläget.

–Det är inget jag vill ta ställ-

ning till än. Men som det ser ut nu tycker jag att jag har en bra chans, säger han.

Flera intresserade

Testspelet i den norska klubben avrundas på fredag med en träningsmatch mot Notodden. Han stannar i Kongsvinger till på lördag och det är tidigast då det blir klarhet om det blir fortsatt spel i klubben. Kommer de inte överens finns det eventuellt fler alternativ i Norge.

–Jo, det är flera norska klubbar som behöver spelare och det är några som är intressanta, säger han.

MARIA NYKVIST

maria.nykvist@nyan.ax
tfn 528 478



På fredag spelar André Hansell träningsmatch med Kongsvinger IL. Motståndet då är Notodden. Blir det fortsatt spel i klubben möter kanske Hansell följande vecka förra lagkamraten Tommy Wirtanen. Det norska laget beger sig då nämligen till Örebro för ytterligare en träningsmatch.

Foto: JONAS EDSVIK

Sportens kom ihåg

■ ■ **Basket Åland:** Killarnas träning måndag och onsdag vid Ytternäs skola 20.00-22.00. Nya spelare välkomna. Fortfarande chans att komma med i öspelslaget. Mer info ring Andy 04573429202.

■ ■ **Hockeyskola/lekis:** Lördagar 11.00-12.00. Ta med det du har i utrustningsväg. Alla nya som gamla välkomna.

■ ■ **JLK:s motionsvolleyboll (mixed):** Startar igen i Vikingahallen torsdag 20.30 - 22.00. Vi spelar för att det är kul! Välkomna. Ev förfrågningar 0400791014.

■ ■ **Joker dart:** ÅM i 501 arrangeras lördag 31 januari 15.00. En öppen tävling för boende på Åland, man behöver inte vara medlem. Anmälan senast

23 januari till Stefan Björklund: stefan.bjorklund@aland.net, 04573427676 eller på klubbens anslagstavla.

■ ■ **Motionsserien i hockey:** Veckans matcher (V.4) i morgon fredag 19.00 Roosters-Thunderbirds.

■ ■ **Volleyboll:** Distriktsdomarkurs i volleyboll 31 januari-1 februari. Arrangeras i samarbete med ÄVF och NIG-09. Kursledare Klas Hejdenberg. Info och anmälningar till Sandra Ekström: sandra.ekstrom@aland.net, 040-8455896/ 22896

■ ■ **ÅID-orientering:** Träningsdag på lördag 10.00-14.00 vid Eckeröhallen. Testlopp + annat program. Anmälan till Tapani, 040-5265679 senast i dag torsdag för lunchens skull.

■ ■ **ÅID-skidor:** ÅM tävlingar på lördag 12.00 i samband med NÅID-mästerskapen. Klassisk stil. Klasser: D10-D35, H10-H60. Anmälningar till ÅIDs kansli tel.19170

■ ■ **ÅID-skidor:** Intresserade skidåkare för gemensam resa till Botniavasan (53km) 8 februari ombedes kontakta Stig 0405935444 el Lennart 0408657070 senast 28 januari.

■ ■ **ÅID-skidor:** På grund av NÅID-mästerskapen kommer skidbanorna vara stängda för allmänheten: fredag 23 januari 15.00-20.00, lördag 24 januari 10.00-17.00 och söndag 25 januari 07.00-13.00.

■ ■ **Ålands GK:** Vinterträning i Vikingahallen för ÅGK-medlemmar. Slagträning till och med 29 mars

på söndagar 18.30-20.00. Ring kansliet tfn 41500 för bokning av matta.

■ ■ **Ålands Schackklubb:** Arrangerar Åländska mästerskapen i blixtschack inkommande lördag den 24 Januari. Spelplatsen är Restaurang Godbiten i Godby, anmälningar från 12.30, och spelstart 13.00. För närmare upplysningar ring 0457 522 1745

■ ■ **ÅMK-folkrace:** Möte på klubben söndag 1 februari 14.00. ALLA upp. Kom ihåg medlemsavgiften till MK Orion i kr.Vid frågor ring Åse kvällstid 38908

■ ■ **ÅSSF-skytte:** Gubbdagis är öppet som vanligt måndagar 13.00-15.00



Ålands största köp- och säljmarknad!

= bilder finns på torget.ax

Telefon dygnet runt:
0600 91 219 **5,05 € + Isa**
SMS:
Skriv **TORGET** barnvagn säljes,
tel 23 444 till **173 521** **0,95 €**
torget.ax
Ladda upp bilder, annonsera flera veckor,
ändra eller ta bort din annons
Priser för privatpersoner:
Annon i tidningen & på torget.ax **0 €**
Bild på hemsidan **0 €**
Bild i tidningen **10 €**
Signatur svar **10 €**
Faktureringsavgift tillkommer på fakturor under **33 €**

► Barnartiklar

• Säljes

Hemsnickrat skötbord Praktiskt underskåp med björkdörrar samt hylla ovanför. Bild finns på nätet. 70€ Tel0400525288

Lära-gå-stol Emma Baby Walker beige m. löstagbar lekpanel o. musik, höj- o. sänkbar. 25€ Tel0400784819

Bärsele ”Emma” max 75cm/12kg, svart. 25€ Tel0400784819

Bilbarnstol Britax Baby Safe Plus 0-13 kg, vinröd el. beige, använd ca 1 år, fint skick. 70€ Tel0400784819

Barn-/syskonvagn Brio Double Wave välhållen 05 m. justerbart handtag, lufthjul, regnskydd, svart/beige 100€. Brio mjuklift svart 50€. Tel0400784819

► Bilar

KROCKSKADOR?

Vi utför reparation av skador och lackering på din bil.

ÅLANDS BIL & DELAR

Grönbacka JOMALA.
Tel. 31 363, fax 31 976
info@bilodelar.com
bilodelar.com

• Säljes

BMW 318 ci -00 (E46) Bensinsnål och snygg bil i toppenskick, 150tkm. Nya vinter- och sommarkäck på 16” aluminium-fälgar. Ring eller maila vid intresse. 13500€ Tel +358440422649, krisso_15@hotmail.com

Grön Opel Zafira -00 86tkm, bra skick, nya v-däck, bra s-däck. Liten 7 pers, stor 5-pers bil. Servad o besiktad höst -08. 9000€ Tel 13940, dick.flojt@aland.net

Escort farmare -96, 187tkm, dragkrok, s+v-däck, motorv., bra skick. 2900€ Tel04570721056

Honda Civic 1,4 iS -98. Mycket fin och välbehållen bil. End. medk. 112 tkm. JVC MP3/CD. El-hissar, elspeglar, stolsvärme, airbag m.m. 5900€ Tel04575483659

VW Golf Variant 1,6 -03, 110tkm. Jazzblå, AC, airbags, s+v-däck mm. Servad nov. -08, kamrem bytt. Går bra!. Tel32078, 04573587878

Honda Accord -93 EX 2.0, medkörd 255 tkm. CD-radio, dragkrok, s+v-däck. 2500€, BVSA. Tel0407613292

VW Transporter -91, 1.6tdi, 274tkm, nybesiktad. 2200€ Tel0405200590

MIK bil bas säljes. Det är en 8:a m förstärkare som går att koppla direkt till stereon. Max uteffekt är 130W o RMS ut 65W. 75€ Tel0407718685

Ford Fiesta -82. Nybes. 350€. Tel0404810139

Babysitter Babybjörn 1-2-3 m. pepitatyg, använd ca 4 mån, som ny. 50€ Tel0400784819

Barnbilstol 0-18kg. Använd ca. 1år, mycket fint skick. 50€. Tel0408713473

Spjålsäng. Vit höj- och sänkbar spjålsäng säljes. Tel16299, 0400655372

• Köpes

Sylvanian dockhotell om ngn fick smådjurshotellet från Sylvanian Families, fel i julklapp så köper vi gärna det. Tel47638, 0400721268

Tvilling/syskonvagn i bra skick ö köpa. Tel04575483392

Barnvagn Välbehållen barnvagn köpes. Tel0408738601, petraberg1979@hotmail.com

Bmw 520i Turbo E34 Besiktad mm turbo (ladd 0,4). Bilen är i fint skick, turbon är dock gammal o behöver bytas ut. Ring för mer info. 4200€ Tel04575958586

4WD diesel skåp -04. Lite medkörd, väl utrustad. Den perfekta vinterbilen. VW transporter. Bra pris. Tel04570529868, a.hellstrom@aland.net

Toyota Hilux -88 4WD, diesel, Extracab, s+v-däck. 3500€ Tel04575301311, 45369, mialasse@aland.net

Suzuki Baleno 98:a, 1,6l, kombi, 134tkm, fint skick, d-krok, s+v-däck, billig i drift, bytes mot pick-up. Tel04575243967

A6 Audi a6 -95 2,0 i bra skick, ny aut klimatanläggning, alu Audi original sommarkäck, vinter på plåtfälgar. 4000€ Tel04573435165

Mitsubishi Galant -89. 260tkm, dragkrok, alla oljor bytta, nya tändstift, skattad, 1,6L motor. Bekväm, bra billig bil, besiktas på fred. säljs då. 950€ Tel37980, 0408762506

Skåpbil Peugeot J5 -86. 2,5D. Går bra, besiktad, nya vinterdäck, cd-spelare, takräcke, dragkrok. 950€ Tel04575267361

Pajero, korta modellen -91. 2,5 l. turbodisel intercooler. Medkörd 330tkm. Bruksskick. 3000€ Tel0400338354

Isbil Ford Sierra coupe 1,6 soch bakhjulsdriven. 150€ Tel0405200590

Opel Calibra -94. 188tkm. Sommarkäck på 17” alu.fälg. nya våren -08. Vinterdäck nya vintern 08. Ring för mer info!. Tel0405719222

Opel Astra farmare 94a. S+v-däck. Dragkrok. Besiktad för någon månad sedan. 2000€ Tel0407607909

M20B25 motor näst intill komplett! Förutom motor ingår växellåda, kabelstam + styrbox, kylare, avgas mm. Ge ett bud! Billigt pga platsbrist!. Tel0400669708, orranw@hotmail.com

Ford Escort 1,3, svart, -89, mycket välskött, en ägare. 1500€ Tel04573421756

Ålands snyggaste Mercedes coupe -90 2,3L. Bensinsnål, aut, AC mm. Nya s+v-d o alufälgar, ny framruta tonad. 270tkm. Påkostad 2500€. Bör ses! Endast. 5900€ Tel04573135160

Fin Volvo 340 -86, nya s-däck, v-däck som nya, ingen rost o väldigt fräsch. Går lite hoppigt. 500€ Tel0737013955, osterlund.robin@gmail.com

► Båtar

• Säljes

4st roddbåtar i olika modeller. 1st 100€, 2st 300€, 1st 400€. Tel04573427119

Vator 14R m 20hp Mariner, tidig åttiotalare, mkt gott skick, ny styrning o nya reglagevagnar, samt välbyggd trailer. 1950€ Tel04575483474

Båtplatser Järsö Båtplatser uthyres Järsö Langnäs årsbas. 200€ Tel040541428, 54128,

Panelskivan...

- som lagervara hos oss!

ÖPPET ALLA TORSDAGAR TILL KL 19.00

En båtkompass säljes för 20€. Tel0400721381

Segelbåt 29er, komplett m vagn. 6000€ Tel04573135991, johan@fjader.fi

Wikström-delar. Reservdelar till Wikströms motorer; packningar, cyl.lock, cylindrar mm. Tel04575301322

► Cyklar Mopeder & MC

• Säljes

2 MC En Yamaha RD 125 LC -82 som går bra, samt en äldre luftkyld RD 125. 300€ Tel04573429426

Vinterdäck till moped säljes, av märket Mitroc. 17” fram/bak, alla dubbar kvar, använda en vinter, fina. 80€ Tel04573425920

Flakmoped Crecent,3vxl,välfungerande. 2000€ Tel04573135991, johan@fjader.fi

Aprilia rs trimrör. Gianelli trimrör, passar rs från 94-07, helt nytt. 550€ Tel0405200590

Cross knäskydd av märket Scott, i fint skick. 20€, connysadress@gmail.com

Cross trim. Fmf trimkrök, ny + en beg. burk. Fram m svetsen, el kanske den passar din hoj direkt? Se även mina andra annonser. 60€, connysadress@gmail.com

Plymouth Valiant -95 ett vrak utan växellåda, förgasare o lite smått 200€. Tel0404810139

• Köpes

Billig pickup köpes, helst diesel o besiktad, men inget krav. Typ Mazda B2000, Datsun 620 el liknande, men allt är av intresse. Max 500€. Tel04573825968

Avgasgrenrör till Transit bensin 2L -90. Tel04573314275

SILVERHAWK 520

Nu säljer jag min ögonsten, Silverhawk 520 med Mercury 60 EFI 4-takt årsmodell 2004. Fågelstasläp, Kartplotter, ekolod ingår. 13500€ Tel 01835778, per@getoutadventures.ax

Yamaha r1 plast. Ska du bygga streetfighter? Bakdelen i jättefintskick, de andra delarna har en del skador. Har suttit på en r1 00-01. 100€, connysadress@gmail.com

Ohlins styrdämpare, begagnad. Köp bara rätt fäste för din hoj. Nypris 4999 kr. 150€, connysadress@gmail.com

Cross knäskydd a-p anv. 2ggr, som nya, ledade Alpinestars. Nypris 900 kr. 60€, connysadress@gmail.com

Kolfiber slipon. Yamaha r1 äkta kolfiber slipon, knappt anv. Bygger du fighter el ngt annat kul kanske?. 60€, connysadress@gmail.com

BMX cykel. Proffs BMX av märket Cyclepro säljes begagnad i helt ok skick. Nypris 5000 kr. 220€, connysadress@gmail.com

Cool sparkcykel. Häftig sparkcykel; vajrar, handtag, däck, slang, bromsar är helt nya. Kul leksak för ungarna. 60€, connysadress@gmail.com

Yamaha cross yz 125cc 90/91. Tokfräsch, allt nytt, totalrenov. från grunden o lackad. Superfin, lite delar medf. Kvitton o bilder finns. 900€, connysadress@gmail.com

Cross hjälm svart/grå, anv. bara 1gg. Nypris 1500 kr. Stl L (ganska liten i stl tror jag). 80€, connysadress@gmail.com

Mopedhjälme 2. Mattsvart Bieffe hjälm, stl L/XL. Har bara varit visnings hjälm i butik, aldrig anv. Perfekt för vespa, moped, scooter. 30€, connysadress@gmail.com

► Djur & Tillbehör

• Köpes

Akvarium köpes, med eller utan fiskar. Tel04573799128

Hundkoja för större hund köpes. Tel0445195002

Halm till ströbädd för får. Tel0400672877

Utekaninbur Onskas köpa en stor utekaninbur. Tel0443690200, bumbas_78@hotmail.com

• Säljes

Katttillbehör. Sandlåda m svängdörr + ”spade”, kattsand (urtaget 1 gång), kattklösgrej m ”hus”. Obetydligt använda. 60€ Tel0405427648, sesmith@live.se

Kattungar. 2 gula hanar, varav en lurvig, söker nytt hem, helst på landet. Rumsrena. Tel48664

► Elektronik

• Säljes

Stereo och högtalare Technics förstärkare med radio SA-EX320, CD-spelare SL-PG590, 4+1 högtalare i körbärstrå (Audio Pro+Jamo). 250€ Tel0405501326

17” crt-skärm Nokia monitor. 15€ Tel47638, 0400525288

19 crt-skärm Nokia monitor. 20€ Tel47638, 0400525288

Norton 360 säljes, helt nytt. Pris 877kr. Svara efter 20 jan p.g.a. resa. Tel04573425609, macke@eklund.ax

Sony W880i mobiltelefon 9,5mm tunn, 1 mån garanti. 120€ Tel0407195823

Mopedhjälme svart, stl L (ganska liten i stl). Hjälmerna har bara varit visnings hjälm i butik, ej anv. Perfekt för scooter, vespa. 30€, connysadress@gmail.com

Cool mopedhjälme stl L/ XL. Häftig m dubbla visir (lite repiga). Hjälmerna har varit visningsex i butik, aldrig anv. Se även mina andra annonser. 35€, connysadress@gmail.com

Moped Derbi DRD Racing SM -05. Vinterdäck medf. 1900€ Tel0400346415, filipforsbom@hotmail.com

Snöskoter Arctic Cat Thunderscat 900 -98. 2400€ Tel +358407297108

Cross Cr 125a. Nybytt kolv, extra plast med mera. 1200€ Tel0407607909

Suzuki PV, motivlackerad, original, bra skick. 600€ Tel0405463233

Tre cyklar En mountainbike, en dam- och en pojkcyckel, lite trasiga, bortskänkes mot avhämtning (helst alla på en gång). Tel0408273121, 12343, Pekka. Sonck@aland.net

• Köpes

4-hjuling. O köpa en liten 4-hjuling el cross moped billigt till en ca 10-åring.Får ha lite småfel. Tel0408701186, jormafinnholm@gmail.com

Cykel köpes åt vuxen man, i gott skick o med bra pris. Tel04575301067

Yamaha tzt125. Köper Yamaha delar/en billig tztz årsm från ca. -85 - -93, t.ex cylinder/kåpor m.m. Tel04573428399, 31899

►

HUNDVALP

Världens gladaste och mysigaste valp söker nytt kärleksfullt hem. Renrasig registrerad medelstor Aussie.

Ring för mer info tel 32 119

• Övrigt

Skogkatthane. Renrasig skogkatthane sökes för parning med likadan hona om tycke uppstår. Tel0405812005

Kattungar söker nya hem. En brun-tigerrandig + en helgrå. 8v. gamla, rumsrena. Tel0400344198

►

Samsung telefon SGH-Z500, svart, oanvänd, 1.3mp kamera, m3p spelare. Hör av dig för mer info. Tel0400708325, marlene_seffer@hotmail.com

X-box säljes för 30€, 2 handkontroller 5€/st, 7 spel 3€/st, DVD-kontroll 5€. Billigare vid köp av allt. 60€ Tel04573424904, sebastianhallund@hotmail.com

16 GB iPhone. iPhone kopia iorgane F4 säljes. Ring för info. 200€ för telefonen, för 250€ ingår 16gb micro-sd minne. Tel04572443992, ove.karlsson@gmail.com

Sony Widescreen 32” säljes inkl tvställning. Fint skick. Leverans kan ordnas. 350€ Tel0407006461

Vems är numret? SMS:a 16505

- Skriv in telefonnumret inklusive riktnummer t.ex. 04571234567 (man kan även använda det internationella prefixet +3584571234567)
- Skriv numret utan mellanslag
- Skicka det som ett text-meddelande till 16505
- Du får tillbaka uppgifterna som ett textmeddelande

0,59 €/sökning



Kundtjänst 0800-93553

www.gsm.aland.fi

• Säljes

Digitalkamera. Rosa Samsung digitalkamera s760 säljes. Inte så mycket anv. Säljs med ett minneskort så den rymmer över 1000 bilder. 80€ Tel31366, Lylaa@live.se

Onödigt snabb dator. 5400MHz+2048MB minne, 250GB hårddisk, DVDrw. Tv/video ut. Grym spelgrafik.Tyst! Vista, antivirus. Heminstallation! Köpt -09, garanti. 350€ Tel04573434725

Cervin-Wega högtalar 2 st AT-80 12” 3-vägs, 2 st CD-20 10” 2-vägs, alla m utbytesbasar. 2 st 15” och 2 st 10” element, Visaton, nya. Till högstbj. Tel04573834895, defiant@aland.net

☑ Sony A350 kamera. Digital systemkamera, 1 mån gammal, 14,2 Megapixel, 18-70 objektiv, med vertikalgrepp, väska o 4 GB minne. 150€ under nypris. 740€ Tel0405026595

System digikamera SONY DSC-H1 m väska o minneskort, fotoprinter SONY DPP-FP50, båda i fint skick, 2,5 år. Bilder finns. 200€ totalt. Tel0505015571

Systemkamera Minolta m Canon zoom objektiv 150mm, samt Sakar zoom objektiv 300mm. 100€ Tel0400721381

My Phone Easy 312-ci, programmerbar telefon. 1 st knapptelefon, 10€. Tel0400721381

TV - LG 20” Wide TFT 20” widescreen svart LCD-TV. Mängder med anslutningsmöjligheter och HD-Ready. Endast 4 månader gammal. 170€ Tel0407010516

► Fastigheter

• Uthyes

Lagerutrymme, uppvärmt, 21 kvm, centralt i Mariehamn., birgitta-ch@hotmail.com

1:a på Södermalm. 1:a på söder ledig från 15 februari. Tel0405849660

1 rum Centralt beläget rum med toalett och egen ingång. 235€ Tel0400748790

Möblerad etta på rum o kök, ca 2 km från centrum, i Hindersböle, uthyes. Parkeringsplats finns. El ingår ej i hyran. 400€, tina.forsblom@pp.inet.fi

☑ Strandvilla Thailand Hyr vår nya villa vid havet. 200 kvm. 3 sov, 3badr,v adagsr samt kök. 3 pooler + jacuzzi. Wifi int mm. Bilder finns. Pris/vecka. 699€ Tel8266860481417, kjelle@cham-beach.com

Möblerad 3:a tex åt 2 rökfria studerande. 500€. Tel22477

Lgh i Uppsala Fräsch 2:a centralt i Uppsala, 56 kvm med balkong, uthyes februari-juli. Lugnt läge vid innergård till Torkelsgatan, Höganäs. 490€ Tel32501

• Önskas hyra

Stuga till golfare Golfande par önskar hyra stuga i närheten av Ålands golfklubb, Kastellholm. El, vatten och dusch ett måste. kerstin.woisin@bredand.net

Liten stuga/torp önskas hyra på årsbasis. Nära vatten, gärna liten roddbåt då fiske är intresse. Tel04573314075

Etta önskas hyra, har fast jobb. Tel21794, 0408762746

1:a el. 2:a i M:hamn 20-årig tjej, rök- och djurfri söker 1:a eller 2:a i Mariehamn. Akut pga mögelskadad bostad. Lugn och skötsam med fast inkomst. Tel04573441249, landin.sandra@hotmail.com

Garage sökes för att skruva på bil! Allt av intresse, stort som litet! Stort behov!. Tel0408533843

Hus. Tvåbarnfamilj söker hus. 15-20km från Mariehamn. Hyra önskas vara 400-500€. Tel0408713473

► Hus & Hem

• Säljes

Säng Sängstomme 180 x 200 Vitt. Nymålat. 100€ Tel0407184140

Ugn/spisplatta/fläkt 60cm bred. 90€ Tel0407184140

Frysbox Zanussi frysbox 350 liter. 150€ Tel0407184140

☑ Sängmöbler. Hög, utsirad, mahognyfärgad sänggavel i antik stil, passar till 160 cm säng, 80€. 2 sängbord, 35€/st. Tel0400714487

☑ Sängstomme m förråd. Oanvänd, monterad Odda ikea-säng m förvaring. L 207, B 97cm, för 90x200 cm madrass. Nypris 149€, se Ikeas hemsida. 100€ Tel0405315111, atroos@aland.net

Möbler. Loftsäng, 100€. Hög- o lågsäng, 100€. Hörndataskrivbord, 70€. 5-lådorsbyrå, 50€. Liten bokhylla, 20€. Tel04575958549, akorpi@hotmail.com

☑ Soffa made in USA. En stor o härligt bekväm soffa size XL, tillverkad i USA, fin. Hjälp m transport ordnas. 250€ Tel33883, 0405944684

Tvättmaskin. Toppmatad Whirlpool, ny, ca 5månader och i bra skick. 400€ Tel0408170240, Bambi_88@live.se

☑ VVS-paket superbilligt. Termostat för badrum, blandare för badrum, blandare för köket. Allt av märket FM: Mattsson, väldigt lite anv. 100€, connysadress@gmail.com

Mörkblå hörnsoffa säljes, i gott skick o fräsch. Hör av dej för pris o bild. Tel04575301067, eerica_dan@hotmail.com

☑ Krukor. 3 st guld o rödrandiga m. glitter, 3€. Övriga krukor 2€/st. Tel0407654427, janina.hager@hotmail.com

☑ Diverse saker. Vinställ i rotting m plats för 6st vinflaskor, 15€. Halmtavla 32x44 cm m träram, 7€. Vas i svart metall, 25 cm hög, 5€. Tel0407654427, janina.hager@hotmail.com

☑ Moccamaster. Dubbelbrygare i fint skick, två kannor medf. 30€ Tel0405129598

☑ Diverse saker. Ny skål i luffarslöjd, 30 cm i diameter, 25€. Oanv. handgjord tekanna som rymmer 0,7 l, 10€. Oanv. tekanna m 3 muggar, 10€. Tel0407654427, janina.hager@hotmail.com

Litet hörndatabord, ca 80x56 cm, i körsbär o grått. 40€ Tel0400716522

☑ Köksmöblemang i bok Bord 80x120 cm, 4 stolar m blå tygsits. 350€ Tel04570416100, jessica.selander@aland.net

Lägenhet önska hyra. Skötsam nyinflyttad kille med kelig hund önskar hyra lägenhet på fasta Åland pga jobb. Max 700€. Tel01848677, tompy@sverige.nu

Önskas 1-2 rum och kök önskas hyra till mamma med barn johanna986@hotmail.com.

Bostad Kvinna med arb inom åldr.vård söker 2 r.o.k. i området Mariehamn - Jomala från april eller maj. Lämna meddelande eller ring på tel. Tel0407677435

Hus på landet! Önskas hyra av yngre skötsamt par med fasta jobb. Stor gård ett plus! Allt av intresse!. Tel+358408281824

Hus sökes Två vuxna och ett barn vill hyra hus, max 15 km från Mariehamn. Fast jobb. Garanterad hyra. Tel0405246190

☑ Modernt vitrinskåp i eklaminat, 84x40x180 cm, belysning. Nyskick!. 150€ Tel04570416100, jessica.selander@aland.net

☑ Bokhylla i 2 sektioner, m plats för tv o belyst barskåp. 50€ el högstbj. Tel0405427648, sesmith@live.se

Syrafast insatsrör för skorsten, 6,5m x 125mm. 400€ Tel04575301311, 45369, mialasse@aland.net

Antik. Gammal byrå + herdematta. 30€ Tel12305

☑ Gediget furubord Furu-bord 120/210x120 med 2 iläggskiv + 6 stolar. Mycket fint. 300€ Tel0400229097

☑ Sänggavel Vit lasyr, bredd 160cm. I bra skick!. 75€ Tel0407352988, frej@energi.ax

☑ Vitrinskåp Vitt i två delar. Övre delarna med glasdörrar. Mått/del B: 75cm H: 115cm D: 35cm. Pris: Ge bud!. Tel0407352988, frej@energi.ax

☑ TV-bänk Benno IKEA-As TV-bänk Benno i björklaminat. H:50cm, d:50cm & b:118cm. I begagnat skick. 15€ Tel33773, 04575759210

☑ Kontorsstol i bra skick. Armstöd i bok, sits i tyg. Hel och ren. 5€ Tel33773, 04575759210

☑ Byrå/skänk Rejäl och stadig byrå m lådor och hyllor. Dörrar finns. H:90cm, D:62 & B:137cm. 20€ Tel33773, 04575759210

Kylskåp Begagnat kylskåp Cylinda höjd 150 cm färg vitt pris 130,-€. Tel04573135288

Gasbyttor 11kg 2st. 50€/st. Tel04573429495

Rostfri lavor m. kallvattenkran. Nytt. Oanv. 50€ Tel04573429495

Bord. Teak soffbord, glas-skiva 60x60, 20€. Teak långsmalt soffbord 60x130, 20€. Tel04573427119

Sänglåda med hjul under. 20€ Tel04573427119

Sängbord i furu och vitt. 10€/st. Tel04573427119

Vitt skåp B:60 H:80. 20€ Tel04573427119

Lavasängar säljes för 10€/st. Tel04573427119

Klaffbord, antikt, defekt. 20€ Tel04573427119

Kassadisk, komplett. Bud. Tel04573427119

☑ Bord + 4 stolar Ett matbord med 4 stolar. Lite defekt men annars i gott skick. 100€ Tel32758, 04573427196

☑ Oanvänd loftsäng i aluminium med skrivbordsdel säljes pga felköp. 90cm bred 2m lång. Både röda o svarta gavlar, madrass o bäddmadrass ingår. 210€ Tel04573613996

Garderob/klädförv. Två st garderober/klädförvaring Ikea PS på hjul, svarta. Hopmonterade men knappt använda. 35€ Tel12314, 04573424548, yvonnnet@aland.net

Dubbelsäng En snygg och hel 1,90 bred säng. I furu med grönbetsade gavlar. Tillbehörande 2 st sängbord. 150€ Tel14725, 04575640667

Skrivbord Litet skriv/databord. Knappt använt, så gott som nytt. 120€ Tel32758, 04573427196

120x200 cm säng 120 cm bred säng med bäddmadrass. Använd i ca 5 år. 80€ Tel0407625858

Tvättmaskin Cylinda SLF 1060, frontmatad, ca 6 år gammal, säljes p.g.a. flytt. Priset kan diskuteras vid snabb affär. 150€ Tel0405845878

► Musik & Instrument

• Säljes

☑ Förstärkare Behringer top LX 1200H V-Ampire, 2x60W Behringer låda BG 412S, 4x12”, 200W 4 ohm mono Allt som nytt. 400€ Tel0400484084, 12395

Svensk myntsamling m 179st mynt från 1874-1950. Pris 250€. Tel9904617522965

Finska mynt 32 st, från republikstiden, mynt från 1918-1951. 35€ Tel9904617522965

Frimärken. Over 11 000 st, ca 480 olika. År 1960-2000. Valörer 0,05p-20mk. Fastlimmade på kuvert. Åländska samt utländska. Bud. Tel0400524234

► Sport & Fritid

• Säljes

Damskridskor Storlek 42. Vita. 1ggr använda. 30€ Tel0505616225

☑ Snowboard 140cm extrem. Passar nybörjare och medelgoda åkare som vill ha en lättåkt bräda. Head-bindningar på köpet!. 140€ Tel04573433086, 41806

Skridskor av pojkmmodell, strl 39. 10€ Tel15668, 0400451847, kronlund-flojt@aland.net

Ishockeyskydd. Målvaktsbenskydd, Nike Bauer Vapor, 32 tum, i mkt fint skick. Knappt använda. Tel14424, 0405259808

Gocart Biesse TM K7 125cc, med servicevagn. 1200€ Tel04573135991, johan@fjader.fi

Gps Garmin Colorado m 1:ans o 2:ans kartor på minneskort. Batteriladdare, billaddare o original-låda kvar. Köpt hösten -08, oanv. Tel0405764349

Skridskor. Bauer hockeyskridskor stl 7 (42), anv. endast en gång. Tel16299, 0400655372

Tennisracket junior, Dunlop, i bra skick, anv. endast höstterminen 1 gång/vecka. 25€ Tel04573613560

Snowboard Burton Clash 03 157cm. Allmountain, fokus pist. Bindningar ingår, boots st42 o hjälm kan säljas. Nyligen servad. 200€ el högst bud, leckerman@gmail.com

• Köpes

Soffbord i boklaminat köpes. Tel04573613088

Mangel. Har du en mangel (eldriven) som bara samlar damm? Säljer du den billigt?. Tel0400837366

Säng 90x200 cm med undersäng. Tel0400680793, 47870

Klädställningar för hängande kläder köpes, gärna på hjul. Tel0407273028

120 säng. 120x200cm säng i bra skick köpes! Max 100e. Ring!. Tel0407497272

Redkam till vävstol köpes. Tel0445195002

Telefonandel på landet. Tel04573424906

Gungstol köpes i bra skick. Gärna äldre. Tel0451330345

Plastoljetank, invallad 1000-1100 l. Tel0400784774, m.j.o.sundberg@aland.net

Piano Malmköping piano, ljusbetsat. 500€ Tel0407165908

Orgel. Technics elorgel modell SX-GN3K säljes. 500€ Tel04573135991

Oskar II mynt 83 st i koppar o silver, från 1874-1907. Pris 153€. Tel9904617522965

Finska mynt 52 st från storfurstendömet, tid, mynt från 1866-1917. 100€ Tel9904617522965

Väggklocka (antik) säljes. Tel0405532639

Arabia årstallrik 1976-1981. Tel0405532639

Postens samlarbil 1-10. Tel0405532639

Snowboard Burton Jussi Oksanen -07 156cm + bindingar. Skön allmountain, fokus pist & park. Nyligen servad. Boots(42) o hjälm separat. 300€ el högst bud, leckerman@gmail.com

Pojkskridskor nr 35 i nyskick. 15€ Tel0400708446

Solarium. Ultratan 30 rörs solarium med skyddstransformator. Tel0400310585

Snowbard 128cm snowboard av märket Burton säljes. 100€ Tel04573283772

Telemarkpjäxor nr.42,5, helt nya och långfärdsridskor. 55€ totalt. Tel13068

Takbox JetSet 5000. 120€ Tel0405488005

Crosstrainer Sgs oanvänd crosstrainer, med fullständig mätutrustning. 50€ Tel41323, 0500566503

• Köpes

Beg. pingisbord köpes, gärna ihopfällbart. Tel04573798907

Träningshantlar (ej fyllda med sand eller dylikt). Tel04573425308, 12375

Pojkskridskor nr 37 i bra skick. Tel0400708446

En övre gräns för hur mycket valkampanjer får kosta kommer att införas om ett förslag från kommittén för valfinansiering godkänns, rapporterar Helsingin Sanomat. Kommitténs förslag är så gott som klart och kommer att överlämnas till justitieminister **Tuija Brax** (grön) nästa vecka.

Världen just nu

5000 får lämna starkt Ericsson

■ **STOCKHOLM.** Trots ännu en miljardvinst får ytterligare 5000 anställda, varav 1000 i Sverige, lämna telecomkoncernen Ericsson.

Samtidigt delas sex miljarder kronor ut till aktieägarna vilket får facket att reagera starkt.

–Det kommer våra medlemmar att ha svårt att förstå, säger Unionsens klubbordförande på Ericsson i Kista, **Bengt Fogelberg**.

Utdelningen görs samtidigt som Ericsson ska sänka de årliga kostnaderna med ytterligare 10 miljarder kronor. Förra året sparade bolaget 6,5 miljarder, klart över det sparmål som gavs för ett år sedan. Även i fjol skars cirka 1000 svenska jobb bort. (FNB–TT)

Kina censurerade Obamas tal

■ **SHANGHAI.** De statliga kinesiska massmedierna censurerade delar av **Barack Obamas** installationstal. Medierna lämnade bort hänvisningar till kommunism och oliktankande.

Men det här ledde bara till ett ökat intresse för Obamas tal på internet.

Den statliga televisionen sände talet direkt men när översätaren nämnde kommunism avbröts talet och man fick se en leende nyhetsuppläsare som uppenbarligen var oförberedd på att befinna sig i bild.

–Minns att tidigare generationer tog strid mot fascism och kommunism inte bara med robotar och pansarvagnar, utan också med hjälp av robusta allianser och varaktiga övertygelser, sade Obama bland annat.

Ett annat stycke som censurerades löd:

–Till dem som klamrar sig fast vid makten med hjälp av korrup-tion, svek och genom att tysta meningsmotståndare: Ni ska veta att ni är på fel sida om historien men att vi kommer att sträcka ut en hand om ni är villiga att öppna er knutna näve.

Trots det finns Obamas hela tal på engelska på den statligt kontrollerade tidningen China Dailys webbplats–utan censur-ingrepp. (FNB–AFP–TT)

► Övrigt			
• Säljes			
Löklådor	35st.	Stor-lek	70€
155x60x10cm. Tel0407184140			
DVD Hem till byn. Den svenska TV-serien ”Hem till byn” alla 8 säsonger (24 dvd-skivor). 2 gång-er använda. 120€ Tel0505616225			
Snöplog för mindre traktor säl-jes. Tel32579, 04573798846, go-ran.eriksson@aland.net			
1 st vit skiva	178x68 cm,	10€.	
Tel0400721381			
Husvagn Liten husvagn 510kg egen vikt, i bra skick, nytt kyl-skåp, gasspis, rinnande vatten, 3 bäddar, trumatic luftvärme, vin-terpris. 2000€ Tel04573435165			
Flisstoker och panna Ala-Talk-kari flisstoker och panna 30 KW. 2700€ Tel0400529882			
Traktor	Case 685 XLx4 -88,	tim 4550.	Snygg.
Tel48111, 04570537092			
Farmartank 0,7m³ med pump, trepunktsfäste, för traktor, lyftöglor, fabrikstillverkad. Tel48111, 04570537092			
► Förlorat & Tillvarataget			
• Förlorat			
Glasögon m svarta plastbå-gar, märke Gucci, borttappade. Tel04573792922			
Cykel Crescent stree Grå och svart Crescent street herrecykel med trasig sits, försvann från Ark-ipelag lördagen den 17.1, hitte-lön på 50€. 50€ Tel04570721758			
Hundtillbehör Kasse med reflex-täcke samt antiskallhalsband till hund borttappat 8.1.Hittelön!. Tel0407193590			

📺 **Bortsprungen hankatt** Den 15.1 försvann Hercules, en svart-o brunrandig hankatt med vita tassar o svart halsband, från Öst-ernäs. Ring om ni ser honom!.. Tel0400459762, 14180

• Tillvarataget

Katt överkörd i Saltvik, Kroklund/Ödkarby. Mörkspräcklig m vita tassar. Tel0400680793, 47870

Svart katt med lite gult. Känne-tecken: Rund prick under hakan. Kelig. Vistas vid Edlagården. Tel16938

riksnytt

Många har problem med elektroniska apparater

HELSINGFORS. Har du svurit över kryptiska bruksanvisningar till datorn eller digitalboxen? Törs du inte medge att du halkat efter i utvecklingen och be om hjälp? Du är inte ensam.

Ungefär hälften av finlän-darna har åtminstone ibland problem med elektroniska apparater, visar en färsk under-sökning.

–Det finns många apparater i hemmen och det har ound-vikligen lett till problem, sä-ger **Matti Karttunen**, chef på TNS Gallup.

I nästan varje finländskt hushåll finns det redan en da-tor och digitalbox eller digital-tv. Dessutom finns det i allt fler hem också internetför-bindelse, digitalkamera, mp3-spelare och 3G-telefon.

Olösta

Enligt undersökningen, som beställts av Telia Soneras stödtjänst Helpson, förblir en tredjedel av problemen olösta. Största delen av finländarna försöker lösa problemen själ-va eller med släktingars och vänners hjälp.

Av undersökningen framgår att det svåraste när en appa-rat går sönder verkar vara att ta reda på var felet sitter. Var tionde som svarade i under-sökningen hade haft problem redan med att välja korrekt apparat.

Helpson inledde verksam-heten i april och har sedan dess löst problemen för cirka 100.000 personer.

–Det mest överraskande är hur stor del av problemen som kan lösas per telefon, säger teknologichef **Jari Hakalin**.

Totalt deltog 600 personer från hushåll med årsinkoms-ter på mer än 10.000 euro i undersökningen. Personerna var 25–79 år gamla. (FNB)



Går att lösa. Digitalboxar är en av de elektroniska apparater som folk har problem med. Men en överraskande stor del av problemen kan lösas per telefon, säger Telia Soneras teknologichef. Foto: ERKKI SANTAMALA

Svenskan delar finskspråkiga

■ **HELSINGFORS.** Svens-ans ställning i skolorna delar de finskspråkiga, visar en undersökning som beställts av tankesmedjan Magma.

Jämnt hälften av de finsk-språkiga anser att svenskan också i fortsättningen ska vara obligatorisk i grundsko-lan. Andelen som är av an-

nan åsikt har vuxit något på drygt tio år.

Svenskans ställning som obligatoriskt ämne stöds främst av de unga. Nästan 60 procent av de tillfråga-de i åldrarna 16–24 vill att svenskan också i framtiden ska vara ett obligatoriskt ämne.

Över hälften av de tillfrå-gade anser att beslutet att göra svenskan frivillig i stu-dentskrivningarna var det rätta. Knappt 40 procent an-ser att beslutet var ett miss-tag.

En klar majoritet av de till-frågade beskriver sina kun-skaper i svenska som svaga.

Kring en femtedel anser sig ha goda kunskaper. Enligt enkäten har kunskaperna i svenska förbättrats något under de senaste drygt tio åren.

Drygt tusen finskspråkiga finländare deltog i enkäten som gjordes av Taloustutki-mus. (FNB)

Ekonomi

Jubileumsår för Svenska Handelshögskolan

HELSINGFORS. Hanken, Svenska Handelshögsko-lan, inledde sitt 100-årsju-bileumsår med en panel-debatt i Helsingfors om finanskrisen med bland annat Björn Wahlroos och Sixten Korkman på onsdag-en.

På Hankens campus i Vasa

ordnades seminarium om tjänsteföretag.

Under jubileumsåret ordnar Hanken även en rad andra se-minarier om dagsaktuella äm-nen och evenemang med både egna och inbjudna experter i Helsingfors och Vasa.

Hanken grundades som en privat läroinrättning i Helsing-fors år 1909 och fick högsko-

lestatus år 1927. Hanken blev statlig högskola år 1975. Fem år senare grundades Hankens campus i Vasa.

Självständig

Den kommande universitets-reformen leder till att Hanken kommer att vara den enda själv-ständiga handelshögskolan i Finland från och med år 2010.

Hanken förbereder sig för det här med bland annat med att starta en penninginsamling.

–Det ger oss större flexibilitet att agera och vår insamlings-kampanj kommer att stärka ut-bildningen och forskningen och öka samarbetet med före detta studerande och näringslivet, sä-ger rektor **Marianne Stenius**. (FNB)

Tänk om dina sifferproblem är dyskalkyli!

■ **År 1949** började jag i Högre Allmänna Läroverket för gossar å Södermalm i Stockholm. Skolan är nedlagd för snart 40 år sedan. Men det dystert ståtliga huset från 1891 finns kvar. Från 1971 ger Södra Latin estetisk skolning, känd främst för undervisning i musik.

Annat var det när jag började in "Södra Latte". Närmare tusen grabbar skulle kämpa sig fram till studentexamen, iakttagande vederbörlig ordning och flit. Enligt den så kallade realskolans terminsbetyg hade jag fallenhet för ämnena svenska, historia, geografi, kristendom och musik. Lektionerna var intressanta. Läxorna klarade jag i ett nafs eller gjorde jag inte alls.

Värre var det med matematik, kemi, fysik och tyska språket. Södra Latte hade haft en imposant lärarkår i tyska, pedagoger av den gamla stammen som efter andra världskriget mest fick ägna sig åt svenska och diverse andra ämnen. Läxläsningen i dessa



För min del/
Hasse Svensson
has.se.svensson@telia.com

ämnen var inte rolig. Jag fattade visst inte riktigt och inte kom jag ihåg.

I svenska hade jag regelmässigt bra betyg, som bäst det högsta, stort A. Men samtidigt plågades jag av svaga betyg, också underkänt Bc, i matte, kemi och tyska. Inte generellt obehåvad alltså, men alltför svag i viktiga ämnen. Det blev ett läsårs kvarsittning i tredje klassen.

Jag klev av Södra Latte med en medioker realexamen efter sex läsår. Några år senare genomgick jag Journalistinstitutet i Stockholm, med också förberedande "prop-par" i ett par akademiska ämnen, men utan matematik! Jag avslutade min studiebana

som assistent på deltid vid dåvarande Journalisthögskolan i Stockholm.

Under mina 36 år i journalistbranschen funderade jag över att jag då och då slog fel nummer på telefonen, att jag hade svårt att minnas datum, bankkontonummer, närståendes födelsedagar med flera siffergrupper.

Efter en intervju med briljante koncernchefen, tidigare bankmannen **Nils Lampi** i Mariehamn klagade jag över mina sifferproblem. Nisse bedömde dock att jag inte hade svårigheter med matematiska principer och förståelsen av storheter och relationer med mera. Hans analys lugnade mig. Jag insåg att jag trots allt kunde flera telefonnummer, till och med kontonummer. Osäkerhet i övrigt hade väl med "ansvar, stress och mycket tänkande" att göra...

Dyskalkyli är siffervärldens motsvarighet till svårare läs- och bokstavsproblem, som kallas dyslexi. Begreppet har blivit omstritt. Men det gäller räknesevigheter och dyskalkyli har allt oftare dykt upp i medierna. Jag började "hoppas" att min skrala läroverkskarriär delvis kunde skyllas på dyskalkyli. Femtio-talets pedagoger kände ju inte

till detta slag av handikapp och kunde inte ta inte hänsyn till sådana problem, vilket tydligen börjar ske i dessa dagar!

Det handlar om problem med att se mönster, skriva siffror i rätt ordning, att avläsa numeriska uttryck, att spegelvända siffror - talet 15 är kanske särskilt besvärligt. Talen 6 och 9 förväxlas lätt, liksom tecknen + och -. Korttidsminnet glömmar muntliga instruktioner. Långtidsminnet räcker inte till för tabellkunskaper, räknelarar, formler och annat.

På nätet hittade jag ett examensarbete vid lärarprogrammet av **Ann-Cathrine Wegner** vid Karlstads universitet 2006, med rubriken "Dyskalkyli och allmänna matematiksvårigheter".

Fyra av fem pedagoger som intervjuades för 10-poängsuppsatsen gjorde skillnad mellan dyskalkyli och allmänna matematiksvårigheter. Den femte menar att det är för sent att ställa diagnosen dyskalkyli när eleverna kommer upp i årskurs sex - den ska ställas redan när skolgången inleds för att ha betydelse.

Ett reportage i Svenska Dagbladet konstaterar att dyskalkyli dock ännu är okänt, dolt och omstritt. Det finns experter som anser att ärftliga förändringar i hjärnan är bak-

grunden, alltså ett neutrop-psykologiskt handikapp som minskar förmågan att hantera tal och siffror.

Flera etablerade matematikexperter hävdar dock att om dyskalkyli finns så drabbar det ett fåtal elever. Matteproblem kan ha en rad andra orsaker. Det ska ses som ett riktigt pluggämne!

På nätet finns tester för dem som misstänker sig kunna vara dyskalkylikar. Jag beslöt beta av några sådana. De visade samfällt och entydigt att jag visserligen har ett lite skralt siffersinne - men jag är inte dyskalkylikar.

Jag kan alltså inte skylla matteproblemen i Södra Latte på dyskalkyli. Men jag borde ha ägnat mer tid och engagemang åt matematikämnen och läxorna. Vad gäller tyska språket så minns jag förvånansvärt mycket av lärarnas ansträngningar och förklarar mig inte missnöjd med resultatet, även om jag borde läst också dessa läxor betydligt bättre.

Noteringen/

Matematik är vetenskapen om mönster i vid mening, och de nya problem man ständigt formulerar i sökande efter dessa mönster i naturen, i medvetandet och i livet.

Matematikern **Paul Vaderlind** enligt Svenska Dagbladet 20.11.05.

Mise blev en dyr affär

■ **Du** partilöse och cykellöse **Torsten!**

Återvinningsstationen i Sund är tom som ett tullarhuvud. Jag var dit nu första gången sedan de dyrbara "värdebevisen" skickades ut. Var visserligen inte in, men portarna stod öppna och det hela såg helt sopat ut.

Killarna var i alla fall trevliga i motsats till Mises ledning. Diskuterade dock "värdebeviset", som jag måste visa upp.

Jag hävdar att det är totalt bortkastade pengar att för tusentals euro skicka ut papper till folk som har betalat Misesavgiften. Varför jag tycker det? Jo, det är så att fogden driver in pengarna annars.

Är det skillnad att använda stationen om jag betalt frivilligt eller ofrivilligt? Mises ledning har återigen varit ute och "cyklat" och tappat bort en hel del pengar.

Det har tidigare varit möjligt att plocka järnbitar av olika slag för svetsningsändamål samt en del elmaskiner och elektronik för den intresserade att pula med, men den möjligheten tycks Mise med sina hemgjorda regler tydligen stoppat. Hoppas de är nöjda med sitt värv.

Nu hoppas jag att vi i Sund skall slippa Mise bara sorgeåret är till ända. Det blev en dyr affär detta sorgliga kommunförbund.

Lennart Karlsson

Redaktionen har gett insändaren till Mise för eventuell kommentar.

► LEDIGA PLATSER



Socialnämnden i Finström

lediganslår följande befattningar i arbetsavtalsförhållande.

En närvårdare

heltid i periodarbete, i tillsvidare anställning från 2.3.2009 eller enligt överenskommelse.

Under förutsättning att kommunstyrelsen godkänner tillsättandet lediganslår socialnämnden i Finström en befattning som

närvårdare, 78,4 % av heltid

i periodarbete i tillsvidare anställning från 2.3.2009 eller enligt överenskommelse.

Behörighetskrav: Närvårdarexamen med inriktning på äldreomsorg eller annan motsvarande utbildning.

Arbetsuppgifter inom hemservice och med huvudsaklig placering i servicehuset Rosengård eller Linneastugan. Lön och övriga anställningsvillkor enligt AKTA.

Sedvanliga ansökningshandlingar skall vara socialnämnden tillhanda **senast torsdagen den 3.2 kl 15 00.**

Adress: Socialnämnden i Finström, Rosengård, Montellsvägen 3, 22410 Godby.

Närmare upplysningar ges av vikarierande hemserviceledare/servicehusföreståndare Michaela Wikman tel. 42620 eller ansvarig närvårdare Annette Jansson tel. 42623.

Finström den 16.1 2009
Socialnämnden i Finström

► MÖTEN

VIKING LINE KALLELSE

Aktieägarna i Viking Line Abp kallas till ordinarie bolagsstämma, som hålls onsdagen den 11 februari 2009 kl. 12.00 i Hotell Arkipelag i Mariehamn.

Vid stämman behandlas:

1. De i bolagsordningens 9 § nämnda, på ordinarie bolagsstämma ankommande ärenden.

Rätt att delta

Rätt att delta i bolagsstämman har aktieägare som senast den 30 januari 2009 är antecknad som aktieägare i bolagets aktieägarförteckning som förs av Finlands Värdepapperscentral Ab.

Aktieägare, vars aktier ej överförts till värdeandelsystemet, har även rätt att delta i bolagsstämman om aktieägaren varit införd i bolagets aktieregister före den 12 mars 1999. I detta fall skall aktieägaren vid stämman förete sina aktiebrev eller annan utredning över sin äganderätt till aktierna och över att denna äganderätt inte införts på ett värdeandelskonto.

Anmälningar

Aktieägare som önskar delta i bolagsstämman skall senast måndagen den 9 februari 2009 kl. 12.00 anmäla sig till bolagets huvudkontor. Anmälningarna torde ske skriftligen under adress Viking Line Abp, Norrögatan 4, 22100 Mariehamn, per telefon till bolagets sekretariat (tel. 018-277 27). Eventuella fullmakter skall överlämnas i samband med anmälningen eller före bolagsstämmans början.

Bokslutshandlingar

Bokslutskommunikén för verksamhetsåret 1.11.2007 -31.10.2008 publicerades 18 december 2008. Kopior av bokslutshandlingarna finns till påseende på bolagets huvudkontor från den 26 januari 2009. Årsberättelsen finns på bolagets hemsida www.vikingline.fi och sänds även per post till bolagets aktieägare.

Dividendförslag

Styrelsens förslag till dividendutdelning är 1,00 euro per aktie. Dividenden utbetalas till aktieägare som på avstämningsdagen har antecknats som aktieägare i den av Finlands Värdepapperscentral Ab upprätthållna aktieägarförteckningen. Avstämningsdagen för dividendutdelning föreslås vara den 16 februari 2009. Förslaget till dividendutbetalningsdag är den 23 februari 2009.

Förslag till styrelsemedlemmar och revisorer

Styrelsen, i avsaknad av nomineringskommitté, föreslår för bolagsstämman att Ben Lundqvist, ordförande, Carita Blomsterlund, Nils-Erik Eklund, Erik Grönberg, Agneta Karlsson, Dick Lundqvist och Lars G Nordström jämte suppleanterna Trygve Eriksson och Stefan Lundqvist omväljs samt nyval av suppleanten Jesper Blomsterlund.

Styrelsen, i avsaknad av revisionskommitté, föreslår vidare att till revisorer omväljs Leif Hermans (CGR) och Erika Sjölund (GRM) jämte revisorssuppleanterna Sven-Harry Boman och Sixten Söderström (CGR).

Mariehamn den 22 januari 2009
Viking Line ABP
Styrelsen

► LEDIGA PLATSER



ÅLANDS FREDSFÖRENING
emmaus

söker

ekonomiansvarig

på halvtid.

Ledigt omgående.

För mer information kontakta
Margareta Flinck
tel 040 751 7862 eller
Britt-Marie Lundberg
tel. 0457 052 9319

► LEDIGA PLATSER

Bibliotekssekreterare

En tjänst som bibliotekssekreterare lediganslås vid Geta kommunbibliotek. Tjänsten är 44 % av heltid. Kompetenskrav är examen på gymnasialstadiet i enlighet med 3 § biblioteksförordningen för landskapet Åland ÅFS 87/2003.

Bibliotekssekreteraren fungerar som föredragande för biblioteks- och kulturnämnden. Utöver att verka som skol- och kommunbibliotekarie så ingår även att göra kommunbladet.

Sista ansökningsdag 5 februari 2009.

Förfrågningar kommundirektör Erik Brunström tel. 49310 eller t.f. bibliotekssekreterare Inger Björling tel. 49300 eller 49351

Biblioteks- och kulturnämnden i Geta
Getavägen 2115
22340 Geta

► SÄLJES

Parhuslägenhet

i trevligt bostadsområde i Mariehamn säljes.

Fastigheten är belägen på en återvändsgränd med gångavstånd till skola, dagis, butik och bank.

Bostaden är byggd i två plan år 2001-02, den totala våningsytan är 140 kvm. Lägenheten är i gott skick och håller genomgående en hög standard med tarkett/klinkergolv, bastu, jacuzzi, garageport med fjärrmanöver och uttag för centralsugare.

På gården finns en stor altan med västerläge som gränsar mot berg/skog. Bolagsvederlag 70 euro/mån. Skuldfritt bolag. Fuktbesiktad i dec. 2008.

Utgångspris 220 000 euro.

Tel: 040 501 9702 / Niklas Rajamäki

► UTHYRES

Servering uthyres

Mariebad

Servering uthyres

Mariebad servering uthyres fr.o.m 1.4.2009 eller tidigare om möjligt. Serveringen sköter försäljning av mat och dryck till badande och icke badande gäster samt till grupper i relaxavdelningen. Serveringsområdet finns inne i badavdelningen i direktanknytning till entré och reception, i relaxavdelningen och utomhus i anknytning till badstranden. Köket är utrustat för tillredning av maträtter och bakning.

Skriftlig information och hyresvillkor finns att hämta på Mariebad. Tilläggsupplysningar lämnas av Christoffer Sundman.

Telefon 531 651, 040-7654 146,
e-post: christoffer.sundman@mariehamn.ax

Intresseanmälningar skall vara inlämnade till Mariebad, Österleden, 22 100 Mariehamn **senast måndagen den 16 februari 2009.**

MARIEHAMNS
STAD

www.mariehamn.ax



TV-programmet

7.00 Gomorron Sverige [32107667]	
10.30–13.00 UR [2183071]	
10.30 Lilla löpsedeln [1114551]	
10.45 Klimatmonstret [2519377] 10.55 Mellan raderna [2918754] 11.00 Small-talk diaries [80071] 11.15 Pip och den stora vida världen [2429700] 11.25 Ballongsånger [4307261] 11.30 Naturpop [1126396] 11.35 Hönsrumpa och kofötter – meänkieli [6348377] 11.45 Finland [1800532] 12.00 Lilla löpsedeln [45984] 12.15 Klimatmonstret [4783071] 12.25 Mellan raderna [7632716] 12.30 Smalltalk diaries [84822] 12.45 Pip och den stora vida världen [806311] 12.55 Ballongsånger [5825483]	
13.00 Rapport [98071]	
13.05 På spåret (R) [3115483]	
14.05–14.50 Andra Avenyn (R) [94803]	
15.05–16.50 Skidskytte [4052700]	
Direkt.	
17.00 Rapport [86667]	
17.05 Konståkning [7618280]	
EM från Helsingfors.	
18.55 Sportnytt [5535261]	
19.00 Rapport med A-ekonomi [80700]	
19.10 Regionala nyheter [4258990]	
19.15 Go'kväll [650984]	
Magasin. En tittare får en ny stil och en ny frisyr av ”Go'kvälls” stylister. Intervju med aktuell gäst. I kväll fortsätter Lena Haglund sin resa i Sibirien.	
20.00 Kulturnyheter [33377]	
20.15 Regionala nyheter [7378822]	
20.30 Rapport med A-ekonomi [358]	
21.00 Antikrundan [16280]	
Antikvitetsprogram. Del 3 av 12. ”Antikrundan” har landat i Hjo.	
22.00 De halvt dolda [12464]	
Svensk dramaserie från 2008. Del 4 av 4. Även 27/1.	
23.00 Debatt [42483]	
23.45 Konståkning [9548822]	
0.45 Kulturnyheter (R) [869897]	
1.00 Uppdrag granskning (R) [3855675]	
2.00 Stjärnorna på slottet (R) [5157439]	
3.00–7.00 SVT24 [79021859]	

14.15 Agenda (R) [30754]	
15.00–16.00 24 direkt [15087]	
16.05 Yrke: höjdhoppare – filmen om Stefan Holm (R) [690613]	
Söndagsdokumentären om Stefans sista år som aktiv.	
17.05 Gomorron Sverige [709919]	
17.55 Eftersnack (R) [64174]	
18.20 Nyhetstecken [2036990]	
18.30 Oddasat [41445]	
18.45 Uutiset [952209]	
19.00 Bland isbjörnar och orangutanger [78984]	
Norsk naturserie. Del 1 av 4. Den norske naturfilmaren Arne Naevra har hela jorden som sitt arbetsfält.	
19.25 Hemligstämplat (R) [201358]	
Historisk serie. Del 1 av 10. Tillträde förbjudet. Bodens fästning var en gång det starka värn	
19.55 Rapport [2364938]	
20.00 Vem vet mest? [6938]	
20.30 Säsongstart: Skolfront [5209]	
Samhällsprogram. Del 1 av 11.	
21.00 Stephen Fry: Att leva med hiv [95209]	
Brittisk dokumentärserie från 2007. Del 2 av 2. Skådespelaren och författaren Stephen Fry möter både läkare, forskare och dödsdömda patienter som ger sin bild av hur det är att leva med hiv. Även 25/1.	
22.00 Aktuellt [6174]	
22.30 Hjärnstorm [5445]	
Faktaserie om psykologi. Del 2 av 8.	
23.00 Sportnytt [62990]	
23.15 Regionala nyheter [2955667]	
23.25 Rapport [1873700]	
23.30 Undergången – Hitler och tredje rikets fall [3486984]	
FILM Tyskt drama från 2004. Omdebatterad film som handlar om dagarna mellan Hitlers sista födelsedag den 20 april 1945 och den 2 maj 1945, dagen då Tyskland kapitulerade. I rollerna: Bruno Ganz, Alexandra Maria Lara, Corinna Harfouch. Regi: Oliver Hirschbiegel.	
2.00–2.55 The Tudors (R) [1886633]	
Del 7 av 10. Henriks reform av den katolska kyrkan börjar sätta sina spår i hans rike.	

7.30 Nanny [918396]	
8.00 Spin city [919025]	
8.30 Just shoot me [3953377]	
8.55–9.50 Rachael Ray [6960193]	
10.40 Top Model Australien (R) [1676342]	
11.40 Oprah Winfrey show (R) [9110648]	
12.30 Rachael Ray [6088223]	
13.25 Just shoot me (R) [7447071]	
13.50 Våra bästa år [3510006]	
14.40 Oprah Winfrey show [6815648]	
15.35 How I met your mother (R) [6929209]	
16.00 Melrose Place [702342]	
17.00 Top Model Australien [884990]	
18.00 Hell's kitchen [895006]	
Amerikansk realityserie från 2007. Gordon testar de sex finalisternas i nästa uppdrag, som innebär att göra snittar och förätter av rester. Programledare: Gordon Ramsay.	
19.00 How I met your mother [821261]	
Amerikansk komediserie från 2005.	
19.30 2 1/2 män [820532]	
Amerikansk komediserie från 2004.	
20.02 2 1/2 män [827445]	
20.30 Sex and the city [826716]	
Amerikansk komediserie från 1998.	
21.00 Generation fett [552754]	
Svensk dokumentärserie från 2008. Del 3. I kvällens program av ”Generation fett” träffar vi Donna Simpson som väger 285 kilo. Donnas dröm är att bli världens fetaste kvinna.	
22.00 Little black book [506735]	
FILM Amerikansk komedi från 2004. Stacey Holt, en tv-producent för en pratshow, är förvirrad över varför hennes pojkvän, Derek, aldrig vill prata om sina tidigare förhållanden. I-rollerna: Brittany Murphy, Holly Hunter, Kathy Bates. Regi: Nick Hurran.	
0.00 Sex and the city (R) [511472]	
0.30 Navy CIS [3922304]	
1.30 2 1/2 män (R) [3836101]	
2.00 2 1/2 män (R) [2715168]	
2.25 Smallville [3444675]	
3.20 Terminator: The Sarah Connor chronicles [3063255]	
4.10 Mellan himmel och jord [9714507]	
5.00–5.50 Hex [1883507]	

6.50 Nyhetsmorgon [34383648]	
11.00 Nyheter [210551]	
11.05 Efter tio [7667358]	
12.00 Nyheter [958174]	
12.05 Efter tio, forts [196358]	
12.45 Hem till gården [650700]	
13.10 Hem till gården [8749367]	
13.45 Nyhetskanalen [7489445]	
14.00 Trav: Dagens rätt [733667]	
Direkt.	
14.30 Anne på Grönkulla [2850919]	
15.25 Nyhetskanalen [4530667]	
15.30 Små i stora världen [712174]	
16.00 House (R) [4424174]	
16.55 That '70s show (R) [6405445]	
17.20 That '70s show (R) [809445]	
17.55 Doctors [1996754]	
18.55 Parkeringskriget [9440006]	
Amerikansk realityserie från 2008.	
19.20 Keno [898919]	
Dagens Kenodragning.	
19.30 Lokala nyheter [279464]	
19.35 Lokalt väder [9454071]	
19.40 Ekonominyheter [8999919]	
19.50 Vädret [8988803]	
20.00 Nyheter [825087]	
20.30 Rookie vets [824358]	
Australisk dokumentärserie från 2006. Del 6 av 10.	
21.00 Studio: Handbolls-VM [849667]	
Direkt.	
21.30 Handboll [615822]	
Kroatien–Sverige. Från handbolls-VM i Kroatien. Sverige spelar sina fem gruppspelsmatcher i Split.	
23.00 Nyheter [351667]	
23.25 Sporten [3150754]	
23.35 Vädret [7908087]	
23.38 Lokalt väder [307908087]	
23.40 Ice road trucks [5029377]	
Även 25/1.	
0.40 'Allå, 'allå, 'emliga armén [4191304]	
1.15 Jordan, rättsläkare (R) [5655410]	
2.15 Numbers (R) [2641007]	
3.05 Ally McBeal (R) [2895965]	
3.50 Hope & Faith (R) [2820025]	
4.15 Tredje klotet från solen (R) [4102217]	
4.40 This American life [9753168]	
5.05 Nikolaj & Julie (R) [7221697]	
5.55–6.20 Video zonkers [7544439]	

	
6.00–10.00 God morgon med A-laget	
God morgon tillsammans med Petski, Magnus och Carina.	
14.30 Pussel	
Jeanette är fullt upptagen med att tvätta speglar i nöjesparken.	
14.48 Massor med massa	
Björnmossa. Programserie om olika typer av mossor och var de växer.	
14.57 En sång	
15.00–15.22 Gänget på ön	
Dansk dramaserie. Del 2 av 18.	
17.25 TV-nytt	
17.30 Gubbrockarna	
Det började som en Arbiskurs i Vasa.	
18.00 BUU-klubben: Ella på två ställen	
18.30 Barbacka äventyr	
Tre pojkar och fyra flickor, 12–14 år, på ett ridäventyr i det spännande och vackra Katalonien i Spanien.	
18.54 På gräsrotsnivå	
En skojig titt på det inre livet hos snabbfotade och lättvingade småkryp.	
19.00 Hjärnstorm	
Del 3 av 8.	
19.30 TV-nytt	
19.55 Sportnytt	
20.00 Obs	
20.30 Förbjudna känslor	
Del 2 av 5. Hämd.	
21.00 Ingermanland	
Del 2 av 5. Efter livegenskapen kom bolsjevikerna. Ingermanländarna förföljdes, mördades och deporterades.	
21.30 High hopes	
En dokumentärserie om tonåringar i två europeiska städer Liverpool och Stavanger.	
21.55 Norge runt	
Fiskarjanta på Lofoten. Fiskaryrket brukar inte stå överst på listan av yrken, men några satsar trots allt på det.	
22.00 Adress: Paris	
Del 2 av 4. Följ med hur Nina Larriaga får allt att gå ihop i sin vardag i Paris.	
22.30 Hill Street Blues (R)	
23.20 TV-nytt	
23.30–23.44 Oddasat	

ÅLANDSKANALEN	
Kl 18.30, 19.30, 21.30, 22.30, 23.30.	
	
Nyheter/På hemmaplan. Programledare: Adam Ohman.	
ÅLANDS RADIO 91.3 MHZ	
6.45–10.00 Gomorron. Med Petronella Thorén. 6.50 Beträktelse. Av Carina Karlsson. Sänds även c:a kl 20:40. 6.55 Ålandsnytt. 7.00 Aktuellt. 7.30 Ålandsnytt. 8.00 Aktuellt. 8.30 Ålandsnytt. 9.00 Musikaletten. Countrymusik. 9.30 Ålandsnytt. 9.45 Sagostunden. I dag lyssnar vi till den fjärde delen av sagan Älvkungens bal, skriven av Anna Wahlenberg och uppläst av Astrid Olhagen. Veckans samtliga avsnitt sänds även på fredag kl 12:30. 10.00–14.00 Mittpådan. Med Tom Wiklund. 10.30 Ålandsnytt. 11.30 Ålandsnytt. 11.40 Musik. 12.00 Ålandsnytt. 12.10 Musik. 12.15–12.30 Kulturen. Sänds även kl 17:45 och i repris på söndag kl 09:00. 13.00 Ålandsnytt. 13.03 Rätt skall vara rätt. Frågetävling 14.00 Ålandsnytt. 14.03 Lyssnarnas önskemusik per mess och mail. 15.00 Ålandsnytt. 15.03 Musikrebus. Musikalisk tävling där man med hjälp av musikaliska ledtrådar ska lösa en rebus. Sänds i repris på söndag kl 13.00. Med Josefina Jansson. 16.00 Aktuellt. 16.15–17.45 Åland i dag. Nyhetsmagasin med reportage, intervjuer och debatter. Med Tony Wikström. 16.15 Argument. Aktuella ämnen diskuteras och debatteras med inbjudna gäster. Sänds i repris på söndag kl 15.30. 17.00 Ålandsnytt. Sänds även kl 19:00. 17.45 Kulturen. Repris. 18.00 Aktuellt. 18.03 Ålandsnytt. Sänds även kl 20:00. 18.06 Musik. 19.00 Ålandsnytt. Från kl: 17:00. 19.10 Åland i dag. Från kl 16:15-17:00. 20.00 Ålandsnytt. Från kl 18:03. 20.03 Åland i dag. Från kl 17:10-17:45. 20.40–20.45 Beträktelse. Repris.	



Se det med egna ögon!

www.24.ax

5.55 Kamrat Estland [4724445]	
6.25 Ettans morgon-tv [8544451]	
9.30 Ner på jorden (R) [8298377]	
10.25–10.54 En sann historia: En mardröm utan slut [7438551]	
11.00 Tv-nyheter [79919]	
11.05 YLE News [4312193]	
11.10 Läkarna på landet (R) [6131498]	
12.00 Ettans morgon-tv: Dagens rubriker [83990]	
13.00 Tv-nyheter [96667]	
13.05 A-studio [8165648]	
13.40 A-plus [3006716]	
14.00–14.24 Prisma Studion [84261]	
14.30 Läkarna [9174]	
15.00 Tv-nyheter [53377]	
15.05 Coronation Street [6918396]	
15.50 Flykten [3402174]	
16.00 Hörd i sak: Akademiker Olli Lehto [58280]	
17.00 Tv-nyheter [74822]	
17.08 Läkarna på landet (R) [300452984]	
I god tro. Är Beth faktiskt redo att binda sig vid Jack? Är ett nytt hus och ett nytt jobb nog för att Sarahs och Wills äktenskap ska hålla?	

18.00 Tv-nyheter och väder [1975]	
18.30 Prima [18464]	
Tilltalande vuxenfrågor för alla som är nyfikna på livet. yle.fi/priima	
19.15 Kungskonsumenten [935803]	
Konsumtionsfest utan baksmälla.	
19.45 Hemgatan [735629]	
20.30 Tv-nyheter och väder [43700]	
20.55 Sportrutan [9086025]	
21.05 A-talk [925280]	
21.50 Kroppen som projekt [576938]	
22.35 Tv-nyheter [9558071]	
22.40 Livet är inte bara skratt [7029377]	
Del 3. Chilas barn föds och den nyblivna mamman hämnas på sin svekfulla man genom att förbjuda honom att se sitt barn.	
23.40 Gruvarbetarens dotter [3563464]	
FILM Amerikanskt drama från 1980.	
1.40 Nyhetsfönster [59974030]	
4.00–5.55 Nyhetsfönster [6649217]	

6.00 Tellus-frågesport [6941377]	
6.50 Lilla tvåan [3287754]	
7.55 Bali [7284087]	
8.20 Katten också! [9519990]	
8.35–8.42 Åk snowboard! [2486803]	
8.43 Late Lamm: Dags att bada [308738754]	
8.53 På gräsrotsnivå [302481358]	
9.00 Oddasat [92396]	
9.15 Regionala nyheter [7671209]	
10.35 Gänget och jag [4048551]	
11.05 Baka med Camilla Plum [7056803]	
11.35 Hjärtan i brand [3659174]	
12.00–12.20 Återvinningsbröderna [18342]	
12.25 Fiskedrag [5881803]	
12.50 Derrick [2217025]	
13.50 Reinikainen (R) [564464]	
14.17 Bean [206718735]	
14.30 Finland express [5667613]	
15.10 Akuten [267464]	
15.50 EM i konståkning [9013803]	
17.00 Benjamin Björn [77782]	
Storspaning. Nallen Pertti får ett hem.	
17.22 Lilla tvåan [200450236]	
18.00 Världscupen i skid-	

skytte [75261]	
18.50 Tv-nyheter [8048667]	
19.00 Regionala nyheter [62377]	
19.10 Sportrutan [7296613]	
19.15 Tvåans vinterväder [7399754]	
19.20 Smakresa: Äkta Asien [852280]	
19.45 Gå fint i koppel [8927648]	
19.55 Inrikesprofilen [695377]	
20.10 Detektiv Lea Sommer [5726193]	
21.00 EM i konståkning [67629]	
Herrarnas friåkning.	
21.50 Tv-nyheter, väder och sport [3733990]	
22.05 EM i konståkning [1820193]	
Herrarnas friåkning fortsätter.	
23.00 Djävulsåkern [11071]	
23.50 David Nolandes mardröm [701377]	
0.40 Dolt ord [2636491]	
1.00 Tellus-frågesport [6773656]	
2.00 Frågespel [2619762]	
3.00 Dolt ord [2620878]	
4.00 Sudoku [2639526]	
5.00–6.00 Frågespel [2600014]	

5.50 Aamusää [80048483]	
6.25 Huomenta Suomi [64099989]	
9.30 Mitä tänään syötäisiin? [3809984]	
9.35 Känslor och dofter [5101735]	
10.20 Emmerdale [5137795]	
10.45 Emmerdale [6784483]	
11.15 Ostoskanava [6820483]	
12.15 Vem åldras värst? [1701025]	
12.40 Med David Rocco i Italien [756862]	
David besöker sin vän Paola i Toscana.	
13.05 Bättre hem [6142254]	
13.30 De vackra och de djärva [705025]	
13.55 Mitä tänään syötäisiin? [8394342]	
14.00 Huomenta Suomen parhaat [353764]	
14.25 Viihdeuutiset [8488735]	
14.30 Livet väntar [702321]	
15.00 Teorin om män [298464]	
Amerikansk dramaserie.	

”Läste mellan raderna i Obamas tal att Åland får ha snuset kvar.

MESSARE

debatt

Släpp inte in genmodifierade grödor!

■ **På Åland** finns ett utbrett motstånd mot GMO-grödor och en vädjan mot dylika med nästan 3.000 namnunderskrifter har lämnats in till landskapsregeringen.

Socialdemokraterna antog på sin höststämma ett uttalande som stöder arbetet för att Åland ska bli ett GMO-odlingsfritt och GMO-fritt område.

Varför är vi då mot detta, vad är GMO? Förkortningen står för genmodifierad organism.

Men har vi inte genmodifierat så länge som odling av växter och avel vid boskapsskötsel har bedrivits? Jovisst, men då har man sökt fram de starkaste och mest produktiva exemplaren av en och samma art och korsat dem med varandra i hopp om att avkomman ska få en kombination av föräldrarnas goda anlag.

Inom genmodifieringen för man in gener från en art i en annan som den inte naturligt kan korsas med. Eller så ”stänger man av” något anlag, som vi läste om i artikeln i NA

om den genmodifierade potatisen. Denna kan producera mera amylopektin och på detta sätt ge mera limämnen.

Tomater som inte blir ”rin-niga” och kan sparas mycket längre framställs på samma sätt. Vi vet att fisk och vete inte kan korsas med varandra i naturen, men med genmodifiering går det att föra in fiskgener i vete för att få det mera köldhärdigt. Sojabönor som är resistent mot växtgifter är ett annat exempel.

Varför anser vi då detta vara illa?

Företag som utvecklar och säljer genmodifierade grödor påstår att alla – rika, fattiga, jordbrukare, konsumenter – gynnas av detta.

I verkligheten stämmer detta dock inte. Här några effekter av GMO: Varken konventionella och ekologiska grödor som smittas av GMO-grödor får säljas som ”rena”, GMO-grödor ger inte ökade skördar eller bättre näringsvärde och är inte lösningen på svält och fattig-



Upprop. ”På Åland finns ett utbrett motstånd mot GMO-grödor och en vädjan mot dylika med nästan 3.000 namnunderskrifter har lämnats in till landskapsregeringen.” skriver insändarskribenten. Bilden är från när namnlistan överlämnades till miljöminister Katrin Sjögren och näringsminister Jan-Erik Mattsson. Foto: MALIN LUNDBERG

dom, isynnerhet som grödorna patenteras och utsädet måste köpas på nytt för varje växtsäsong.

Det finns en stor oro bland forskare att genmodifierade organismer med nya gener ska sprida sig och förorsaka sjukdomar eller miljöproblem. Det finns även en oro att själva generna ska sprida sig till andra organismer.

Den som är intresserad av att läsa mera om dessa frågor kan söka på Google under t.ex. ”Monsanto” eller ”Genmodifiering”.

Jag har här inte alls berört genterapin, det användningsområde som med genteknik och -modifiering söker mediciner och metoder att bota sjukdomar.

Hillevi Ahlbeck (s)

Är polisen lat?

■ **Öppet brev** till polismästaren!

Nog är det intressant att få höra hur man blir bemött av polisen på Åland. Min man ringde idag (17.01 kl. 06.40) till polisen och meddelar om skadegörelse på gården och att han har kunnat se en bil avlägsna sig från gårdens korsning. Polisen som svarade i telefonen sa följande ” Det är för långt att köra till Geta, ta bort allt som är löst”. Är detta meningen att man inte får ha sin gård med lösa pryd-nadsföremål, bara för att det finns ungdomar som gillar att förstöra andras egendom?

Nog vet man om att polisen på Åland är lata av sig, men detta tar priset.

Enligt lagen så står det att polisen måste ta emot all

anmälan och göra en förundersökning av ärendet, men i detta fall så kom latheten in. Tillåter polismästaren detta, eller blir det lika tve tydligt som tidigare uttalanden?

Susann Laag-Söderström Pojo

Polismannnen som mottog samtalet har uppfattningen att han var överens med personen som ringde polisen om att åtgärder inte skulle vidtas i detta fall.

Det fanns inte straffyrkanden och han ville inte heller ha polis till platsen.

Om det finns ytterligare frågor att diskutera i ärendet kan personen i fråga själv kontakta undertecknad.

Vänligen Camilla Hägglund polismästare

MESSA NYAN

Sänd SMS/MMS till 0457-3234444

■ Jag har alltid blivit vänligt bemött på akuten trots mina promille. **H: Nöjd patient.**

■ Jag undrar om dagispersonalen inte ska bemöta alla föräldrar lika? Jag har mitt barn på ett dagis där alla i personalen är trevliga, men föreståndaren knappt ser en, hälsar inte, talar med alla andra föräldrar men säger aldrig något om mitt barn eller till mig. Så vitt jag vet har jag inte gjort något fel. Ska det vara så? **040.**

■ Vem är du som hade en svart lånad hund på tisdagen, gick in i ett hus på Askuddsvägen, lust att ses på samma ställe? **040.**

■ Att Mathias Dahlman är kandidat i sportmörstningen är ett hän mot alla duktiga åländska seglare med Daniel Mattsson i spetsen. **Kasper.**

■ Hej igen! Angående sms om hundvakt, vårt gsm.nr föll bort, den som är intresserad att vara hundvakt 3 ggr/vecka kan ringa **0408440081.**

■ Angående läkarbristen på akuten har ju ÅHS möjlighet att avbryta den beviljade tjänstledigheten ifall vikarie ej hittas. Detta har gjorts tidigare... för det är väl ingen skillnad mellan läkare och övrig personal eller? **040.**

■ Ni som var intresserad av en hundvaktare, så eftersom jag går i skola så går det nog inte, men jag skulle gärna ställa upp på någon helgdag om ni vill göra något annat

eller på sommaren så skulle det vara perfekt. **0457.**

■ Hej, du som fick med min blå läderjacka från Indigo i lördags, mitt pass låg däri och jackan var en julklapp. Om du skulle kunna lämna allt hos Indigo så vore det snällt. **Benjamin.**

■ Läste mellan raderna i Obamas tal att Åland får ha snuset kvar. **0400.**

■ Tack till Bror Lundberg för att du tog initiativ till att Saltvik ska gå ur Mise. Vi är 3 st familjer (10 personer) som gärna skulle ha skrivit på din lista, och vi vet att många, många till i Saltvik skulle ha skrivit på listan om dom skulle ha fått möjlighet! Så snälla ni inröstade bestämmande i Saltvik gå ut ur Mise! **För då flyttar det mera folk till Saltvik.**

■ Upphittat. Grå damfingervantar upphittade på Emmaus bokhandel. **Sixten.**

■ Gumrunda? Gubbrunda? Blått och rött? Jämställdhet? **0457.**

■ Hej Inga Heller! Har också alltid tyckt att Slemmern låter äckligt. Men Saltviken passar mycket bättre än Solviken tycker jag. **Eva-Len.**

■ På 70-talet (Sverige) fanns det långhåriga poliser med polisonger och mustasch, såg bra komiskt ut. **040.**

■ Ålands flora, en fin bok tycks den vara. Kan man få se och köpa den någonstans? Har inte hittat den än. **Ollas-Olle.**

■ Ris åt staden (vår gemensamma?) för rivandet av författarinnan Helly Hellbergs stuga eller Horellis sommarstuga som den kallades i tidningen. **Kulturvän.**

förvarande bil. Jag blir gärna tagen bakifrån bara det inte sker i trafiken. **Fröken Halka.**

■ Hur räknar Ams ut arbetslöshetsersättning om man jobbar tillika? Undrar eftersom man tydligen landar på samma ”totallön” oavsett om man jobbar 5- eller 6-timmarsdagar. **Tack-sam för svar.**

■ Hör du yrkesfiskare bosatt i Lemland!! Du har satt bragderna i fel vatten när du har dom i Sälis/Bredbolstad m.fl fiskeområdel Pass på! **0457.**

■ Rosella fick bottenapp på nätet! **H. från Sonerakund med snabb uppkoppling.**

■ Om kommundirren skulle gå lite ner i lön så har nog Jomala kommun råd med infoblad till alla skattebetalande invånare. **050.**

■ Vem äger en Toyota Corolla, vit, som står mitt på gräsmattan på Trobersgränd. Ni två kvinnor som körde dit den i somras kan väl hämta den nu. Ni hör inte till boende i husen. Tack! **0457.**

■ Hur i hela fridens namn kan lantrådet kommentera ett tal hon inte läst? Vem har refererat det, vem har haft ”lösse under lupp”? **0457.**

■ ms Rosella vill ha upp internet-hastigheten ombord så dom ankrade på kabeln. **0457.**

■ Viking Line vill ju i framtiden ha segelfärjor utan maskiner. Kanske dom testade på Rosella härom dagen då hon drev strömlös i farlederna. **0457.**

HÄLGE



ZITS



” Påskyndade pensioneringar är oåterkalleliga och drabbar hela redaktionen genom att den kollektiva kunskapen minskar.

SYLVIA BJON, FÖRTROENDEMAN, OM PERSONAL-MINSKNINGAR PÅ HUFVUDSTADSBLADET



Mitt i allt Nina Fellman

Vild och galen på hbt-fest

Det var till att vara på hbt-festival i helgen. Jo jo, så vild och galen är man. (hbt=homo-, bi- och transpersoner).

Först levde vi loppa på Bio Savoy med veganska smittor och läsk. Sen såg vi film, en om ett vanligt tjeppar i Mariehamn som ville ha barn, en om två svenska killar i villa som ville detsamma. Så gulligt och nuttenutigt som det bara kan bli.

Eftersom vi då inte var riktigt mätta på glit-ter och glamour och det glada gay-livet gick vi också på fest på Indigo. Wohoo!

Där satt vi först och frös med något tiotal andra väluppfostrade och till övervägande del heterosexuella par som artig applåderade transan som utgjorde huvudnumret. Han sjöng väl bra, men så värst mycket gla-mour var det inte. Ingen Christer Lindarw, liksom.

Vi drack öl, åt pommes frites och vad det nu var. Konverserade.

När dansen började, med tre supersöta tonårstjejer som dj:s, då var det ingen vid mitt bord som kände igen musiken. Inga dansgalna bögar kastade sig upp på dansgolvet med roterande höfter. Ingen-ting.

Efter några okända låtar till kom äntligen något bekant. Funky town minsann, en låt som jag i min ungdom skytt som den småborgerliga pesten. Den hade man åtminstone hört. Så, vi medelålders hete-rosexuella par gjorde vår plikt, stapplade upp på dansgolvet och skakade loss.

Vi kämpade tappert, tacksamma för röken när den stundvis yrde upp och dolde våra medelålders rumpor som förgäves försökte hitta rytmen. Vid halv ett började ”vanliga” festare dyka upp som tittade förbryllat på oss som stod där och stuffade. Var det vi som var gay-festivalen?

Tro nu inte att jag är missnöjd. Jag hade roligt. Riktigt trevligt. Med betoning just på trevligt. Något saftigt och syndigt och kittlande såg man inte skytten av, om man inte räknar två tjejer som gick över dansgolvet hand i hand. Mer sex och hängel förekommer med all säkerhet på Arken vid fyra-tiden på morgonen, i alla konstellationer.

Därmed varde bevisat det som jag misstänkt länge. Att vara homo-, bi- eller transsexuell handlar inte längre om att utmana, utan om att vara lika vanlig och vardaglig som alla andra.

Världen har blivit lättare att leva i för en minoritet, och därmed kommer den mino-riteten att bli alltmer lik majoriteten. Bra i sig, men lite tristare, lite jämntjockare, lite gråare.

Å andra sidan lär efterfesten som jag mis-sade eftersom jag gick hem före ett ha på-gått till halv tio följande dag. Det var kanske då allt hände.

Nya Åland

Grundad 1981. Utkommer måndag, tisdag, onsdag, torsdag, fredag och lördag. Medlem av Tidningarnas förbund. Kontrollerad upplaga 2007: 7.285 ex.

FÖRLÄGGARE Nya Ålands Tidningsaktiebolag

ADRESS Pb 21, 22101 MARIEHAMN Uppgårdsvägen 6 Öppet mån-fre kl 8.30-16.15

KONTAKTER Tfn (018) 23 444 (kl 8.30-16.15) Nyhetstips: Ring, skicka SMS eller MMS 0457 323 444 e-post: redaktion@nyan.ax

Nya Ålands hemsida www.nyan.ax

Annonsavdelning och administration: fax (018) 23 450 Redaktion: fax (018) 23 449

DISTRIBUTION Vid utebliven tidning ring Posten tfn 22 777 vard kl 7-14 övriga tider telefonsvarare. Nya Åland: tfn 23 444 vard kl 8.30-16.15.

REDAKTIONEN Chefredaktör & ansvarig utgivare: Nina Fellman fn (018) 528 441 nina.fellman@nyan.ax

Nyhetschef: Anna Björkroos/Malin Tillström tfn (018) 528 442 sport@nyan.ax

Arkiv: Marita Smeds tfn (018) 528 465 arkiv@nyan.ax

Familjeredaktör: Kiki Alberius-Forsman tfn (018) 528 451

Kulturredaktör: Jan Kronholm tfn (018) 528 466 kultur@nyan.ax

Sportchef: Johan Larsson tfn (018) 528 462 sport@nyan.ax

ANNONSAVDELNINGEN Delice Lindegren tfn (018) 528 457 annons@nyan.ax

ADMINISTRATION VD: Stefan Norrgrann tfn (018) 528 447 stefan.norrgrann@nyan.ax

Ekonomichef: Katrin Lindqvist tfn (018) 528 446

Prenumerationer: Margareta Sävstrand tfn (018) 528 443 prenumeration@nyan.ax

TRYCKERI Consa Print Ab, Mariehamn, ISSN 0359-1414

PRENUMERATIONSPRISER 1.7.2008

Fortlöpande helår..... 189 € halvår..... 100 € kvartal 51 €

STOPPTIDER FÖR ANNONSER									
Publiceringsdag	Efter text & mindre annonser		Annonser större än 600 mm		Färgannonser				
Månd	fre	kl 12	tor	kl 14	tor	kl 14	tor	kl 14	tor
Tisd	mån	kl 12	fre	kl 14	fre	kl 14	fre	kl 14	fre
Onsd	tis	kl 12	må	kl 14	må	kl 14	må	kl 14	må
Torsd	ons	kl 12	tis	kl 14	tis	kl 14	tis	kl 14	tis
Fred	tor	kl 12	ons	kl 14	ons	kl 14	ons	kl 14	ons
Lörd	tor	kl 14	tor	kl 12	tor	kl 12	tor	kl 12	tor
Torget: onsdagar kl 12.00. Tel. 0600-9-1219. 5,05 € +Isa									
Kartorna i Nya Åland är publicerade med tillstånd av Lantmäteriverket. © lantmäteriverket, tillstånd nr 364.									

ledare



Harriet Tuominen Epost: harriet.tuominen@nyan.ax Telefon: 528 464

Vem förklarar felet med Statistikcentralens siffror?

Ålänningarna är glupskast i landet. De får 3.934 euro netto av staten per person och år.

Det påstår Statistikcentralen. Från åländskt håll kommenterar man vagt att siffrorna är missvisande.



Dyrgrip. Skärgårdstrafiken är en stor utgiftspost i landskapets budget. Öster om Skiftet är det staten som står för fiolerna. Hur beaktas det när Statistikcentralen gör en lista på vilka landskap som slukar mest av statens pengar? Antagligen inte alls. På bilden Ejdern på väg in till Sottunga. Foto: ERKKI SANTAMALA

I rikets budget för i år finns överföringar på över 220 miljoner euro till Åland. Den så kallade klumpsumman är 202 miljoner och flitpengen en bit över 20 miljoner. Det här är åländska skattepengar som återförs till Åland för att betala allt det Åland via självstyrelsen tar hand om själv.

Summan har många gånger stuckit dåligt insatta rikspolitiker i ögonen. Man har betraktat klumpsumman som någon form av bidrag och ålänningarna som en grupp, som gynnas av staten på bekostnad av andra finländare. Det bidrar inte till en positiv inställning till Åland.

Så kommer Statistikcentralen med siffror på hur mycket skatter det kommer in från vart och ett av landskapen och hur mycket skattepengar som förs över via budgeten. Åland leder skyhögt.

Rika Åland tar emot 1.000 euro mer per person och år än fattiga Kajanaland. Gissa om folk som läser detta och inte vet hur systemen fungerar blir förbannade.

Man kan fråga sig varför Statistikcentralen, som borde veta bättre, överhuvudtaget har Åland med i jämförelsen. Men för siffermäniskor är siffror antagligen bara siffror. Att siffror som av olika orsaker ger en felaktig

Sticket

Läs först, döm sen

Själv censur och flathet skriver tidningen Ålands chefredaktör Niklas Lampi.

Man skall inte få fråga i vilken egenskap andra vicetalarman Gun-Mari Lindholm höll sitt anförande i Sveriges riksdag. Varför inte?

Lindholm säger nu själv till Nya Åland att hon var inbjuden i egenskap av kvinnlig politiker. Men i den information som kom ut

bild av verkligheten kan utnyttjas politiskt tänker man inte på.

Och för finansminister Mats Perämaa, finanschef Dan E Eriksson och förre näringschefen och finansministern Olof Erland, som har fått kommentera saken i Hufvudstadsbladet, kommer uppgifterna tydligen som en total överraskning. Vad annat kan förklara de vaga förklaringarna om att ”siffrorna inte beaktar de verkliga förhållandena”. Man pekar som ett exempel på sjöfartsstödet, som ”belastar” Åland men som indirekt är fördelat på en rad fastländska kommuner, eftersom en stor del av de anställda bor där.

I ett ledarstick i Hufvudstadsbladet tar Björn Månsson ett betydligt enklare grepp om frågan. ”Den del av statsskatterna som upp-bärs på Åland returneras ju till det autonoma landskapet, som sedan självt har hand om de flesta funktioner, som i övriga landskap sköts av staten”.

Vad är det för fel på den förklaringen? Enkel och tydlig. Eller stämmer den inte?

Vem bygger och betalar vägar och annan infrastruktur på rikssidan? Inte är det landskapen, det är staten.

Vem gör det på Åland? Landskapet, med de pengar som återförs i klumpsumman.

Vem betalar ut landskapsandelar till kommunerna i riket? Staten.

Vem gör det på Åland? Landskapet med de pengar som återförs i klumpsumman.

Vem betalar trafiken med förbindelsebåtar i den åboländska skärgården? Staten.

Vem betalar skärgårdstrafiken på Åland? Landskapet med de pengar som återförs i klumpsumman.

Och så vidare.

För att folk skall förstå behövs det konkreta exempel. Okunskapen är stor, också i riksdagen där en stor del ledamöter är nya vart fjärde år. Om det dessutom finns en och annan populist bland dem, vilket händer, så kan det låta riktigt illa.

Därför behöver man på Åland vara alert i de här frågorna, kunna förklara även om man blir väckt mitt i natten, som det hette förr.

Harriet Tuominen

KOMMENTERA LEDAREN PÅ

nyan.ax

HARRIET TUOMINEN

